



**UNAP**



**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA**

**TESIS**

**PROGRAMA EDUCATIVO DE CUENTOS EN EL MEJORAMIENTO DE LA  
PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DEL CUARTO  
GRADO DE SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PÚBLICA  
PRIMARIA SECUNDARIA DE MENORES SAN JUAN DE MIRAFLORES**

**N° 60024, SAN JUAN BAUTISTA 2018**

**PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADA EN  
EDUCACIÓN SECUNDARIA CON ESPECIALIDAD EN IDIOMAS  
EXTRANJEROS CON MENCIÓN EN INGLÉS-FRANCÉS**

**PRESENTADO POR:**

**MARIA ELIA ASPAJO YAICATE  
BARBARA MELISSA MOZOMBITE ESCOBAR  
STEPHANY KARINA SILVANO SOLÓN**

**ASESORES:**

**Lic. EDGAR GUZMÁN CORNEJO, Dr.  
Lic. JUAN DE DIOS JARA IBARRA, Dr.**

**IQUITOS, PERÚ**

**2020**

**ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS N°026-CGT-FCEH-UNAP-2020**

En Iquitos, en el auditorio de la **Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades** a los **27** días del mes de **noviembre** de **2020** a horas 08.00 a.m., se dio inicio a la sustentación pública de la Tesis titulada: **PROGRAMA EDUCATIVO DE CUENTOS EN EL MEJORAMIENTO DE LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DEL CUARTO GRADO DE SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PÚBLICA PRIMARIA SECUNDARIA DE MENORES SAN JUAN DE MIRAFLORES N° 60024, SAN JUAN BAUTISTA 2018**, aprobado con R.D. N° 675-2020-FCEH-UNAP del 04/11/20, presentado por las bachilleres: **María Elia Aspajo Yaicate, con mención en Inglés-Francés, Barbara Melissa Mozombite Escobar con mención en Inglés-Francés y Stephany Karina Silvano Solón con mención en Inglés-Francés**, para optar el Título Profesional de **Licenciada en Educación Secundaria, con especialidad en Idiomas Extranjeros**, que otorga la Universidad Nacional de acuerdo a Ley y Estatuto.

El Jurado Calificador y dictaminador designado mediante R.D. N° 0707-2017-FCEH del 07/09/17, está integrado por:

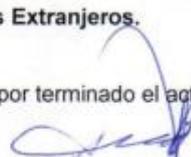
Dr. Walter Luis Chucos Calixto	Presidente
Mgr. Olga Isuiza Mozombite	Secretaria
Mgr. Celia María Babilonia Reátegui	Vocal

Luego de haber escuchado con atención y formulado las preguntas necesarias, las cuales fueron respondidas: *de manera satisfactorias*

El Jurado después de las deliberaciones correspondientes, llegó a las siguientes conclusiones:

La Sustentación Pública y la Tesis han sido *aprobadas* con la calificación *Muy bueno*  
Estando las bachilleres aptas para obtener el Título Profesional de **Licenciada en Educación Secundaria con especialidad en Idiomas Extranjeros**.

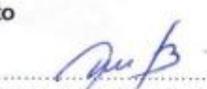
Siendo las *11:30* se dio por terminado el acto *de sustentación*



Dr. Walter Luis Chucos Calixto  
Presidente



Mgr. Olga Isuiza Mozombite  
Secretaria



Mgr. Celia María Babilonia Reátegui  
Vocal



Dr. Edgar Guzmán Cornejo  
Asesor



Dr. Juan de Dios Jara Ibarra  
Asesor

**JURADOS Y ASESORES**



---

Walter Luís Chucos Calixto, Dr.

PRESIDENTE



---

Olga Isuiza Mozombite, Mgr

SECRETARIO



---

Celia María Babilonia Reátegui, Mgr.

VOCAL



---

Edgar Guzmán Cornejo, Dr.

ASESOR



---

Juan de Dios Jara Ibarra, Dr.

ASESOR

## **DEDICATORIA**

A Dios, por guiar mis pasos, durante cada etapa de mi vida. A mis padres, por confiar en mí, de que soy capaz de alcanzar mis metas. A mi mamá, por su gran amor, e infinito apoyo, a pesar de los retos tan duros que le pone la vida. A mi papá, por enseñarme desde muy pequeña a luchar por mis sueños. Finalmente, a las personas que me rodean y que de alguna u otra manera me apoyaron en los momentos difíciles.

Stephany Karina Silvano Solón

A DIOS por la salud y bienestar en todo este trayecto de mi vida profesional y personal. A MI HIJA Hillary LLermet Rios Aspajo, por su paciencia y compañía en todo momento de mi larga carrera profesional, brindándome amor, comprensión e inspiración para seguir todos estos años de estudio y por llenar de amor mi vida personal. A MIS PADRES Fernando Segundo Aspajo, Redelinda Yaicate por guiarme y motivarme al camino de los estudios universitarios y sobre todo por su apoyo incondicional todos estos años de estudio.

Maria Elia Aspajo Yaicate

A Dios por darnos lo más valioso que es el conocimiento y la sabiduría. A mis padres por darme el amor y el apoyo incondicional; sin ellos no se hubieran cumplido mis metas. A todos los docentes por creer en mi capacidad y en mi proceso de formación pedagógica.

Barbara Melissa Mozombite Escobar

## **AGRADECIMIENTO**

Un sincero agradecimiento a todas las personas que hicieron posible este trabajo de investigación, a la Institución Educativa Primaria Secundaria Pública de Menores N° 60024 “San Juan de Miraflores”, a la Lic. Milagros Esther Grández Ayarza por su colaboración durante el desarrollo de nuestro programa de investigación, especialmente a los estudiantes del cuarto grado de secundaria por su participación y dedicación constante en cada una de las sesiones aplicadas del programa educativo. Así mismo, al profesor Wilson Ávila Zavaleta, por brindarnos sus conocimientos, en esta etapa de investigación.

Agradecer también a nuestros padres por el apoyo que nos brindan cada día, además de confiar en nosotras y darnos el impulso necesario para salir adelante.

Por otro lado, agradecer a nuestros asesores Dr. Edgar Guzmán Cornejo y Dr. Juan de Dios Jara Ibarra por compartir sus conocimientos y guiarnos en este proceso de investigación.

## ÍNDICE GENERAL

	<b>Pág.</b>
PORTADA	i
ACTA DE SUSTENTACION	ii
JURADOS Y ASESORES	iii
DEDICATORIA	iv
AGRADECIMIENTO	v
ÍNDICE GENERAL	vi
ÍNDICE DE CUADROS	viii
ÍNDICE DE GRÁFICOS	x
RESUMEN	xii
ABSTRACT	xiii
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>1</b>
<b>CAPÍTULO I: MARCO TEÓRICO</b>	<b>5</b>
1.1. Antecedentes	5
1.2. Bases teóricas	7
1.3. Definición de términos básicos	26
<b>CAPÍTULO II: HIPÓTESIS Y VARIABLES</b>	<b>28</b>
2.1. Formulación de la hipótesis	28
2.2. Variables y su operacionalización	28
<b>CAPÍTULO III: METODOLOGÍA</b>	<b>31</b>
3.1. Tipo y diseño	31
3.2. Diseño muestral	32
3.3. Procedimientos de recolección de datos	33
3.4. Procesamiento y análisis de datos	35
3.5. Aspectos éticos	36
<b>CAPÍTULO IV: RESULTADOS</b>	<b>38</b>
<b>CAPÍTULO V: DISCUSIÓN</b>	<b>66</b>
<b>CAPÍTULO VI: CONCLUSIONES</b>	<b>69</b>

<b>CAPÍTULO VII: RECOMENDACIONES</b>	71
<b>CAPITULO VIII: FUENTES DE INFORMACIÓN</b>	72
<b>ANEXOS</b>	
1. Matriz de consistencia	
2. Instrumentos de recolección de datos	
3. Informe estadístico de validez y confiabilidad	
4. Programa educativo	

## ÍNDICE DE CUADROS

	<b>Pág.</b>
Cuadro 1. Promedios y desviación estándar de las notas del Grupo Experimental y Grupo Control de la producción de textos en inglés e indicadores en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	38
Cuadro 2. Frecuencias y porcentajes de producción de textos en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	46
Cuadro 3. Frecuencias y porcentajes de la coherencia en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	48
Cuadro 4. Frecuencias y porcentajes de la cohesión en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	50
Cuadro 5. Frecuencias y porcentajes de la gramática en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	52
Cuadro 6. Frecuencias y porcentajes del vocabulario en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	54
Cuadro 7. Frecuencias y porcentajes de la puntuación en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	56
Cuadro 8. Frecuencias y porcentajes de la ortografía en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	58

- Cuadro 9. Prueba de Kolmogorov – Smirnov ( $K_S$ ) para una muestra de los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018. 60
- Cuadro 10. Prueba U de Mann Whitney de la producción de textos en inglés e indicadores para contrastar hipótesis después de la aplicación del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la producción de textos en inglés en estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018. 61

## ÍNDICE DE GRÁFICOS

	<b>Pág.</b>
Gráfico 1. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control de la producción de textos en inglés en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	39
Gráfico 2. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control de la coherencia en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	40
Gráfico 3. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control de la cohesión en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	41
Gráfico 4. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control de la gramática en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	42
Gráfico 5. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control del vocabulario en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	43
Gráfico 6. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control de la puntuación en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	44
Gráfico 7. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control de la ortografía en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	45
Gráfico 8. Porcentajes de producción de textos en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	47
Gráfico 9. Porcentajes de la coherencia en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública	

primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	49
Gráfico 10. Porcentajes de la cohesión en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	51
Gráfico 11. Porcentajes de la gramática en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	53
Gráfico 12. Porcentajes del vocabulario en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	55
Gráfico 13. Porcentajes de la puntuación en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	57
Gráfico 14. Porcentajes de la ortografía en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.	59

## RESUMEN

Este estudio tuvo por objetivo evaluar el efecto del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la producción de textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N°60024, San Juan Bautista 2018. El estudio es de tipo evaluativo con diseño de campo, contemporáneo, univariable y cuasi-experimental. La población estuvo conformada por 192 estudiantes con una muestra no probabilística de 57. Los instrumentos de recolección de datos fueron una prueba escrita y rúbricas válidas y confiables. Los resultados del post-test muestran que el promedio de notas en la producción de textos en inglés del grupo experimental fue mayor al del grupo control ( $13.64 > 08.55$ ). Por lo tanto, se concluye que el programa educativo de cuentos mejora significativamente la producción de textos en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria ya que el p-valor fue  $0,000 < \alpha = 0,05$  aceptándose la hipótesis de trabajo.

Palabras Clave: Coherencia, cohesión, gramática, vocabulario, ortografía y puntuación.

## ABSTRACT

The objective of this study was to assess the effectiveness of a learner-training program based on stories in order to improve fourth year students' writing skills at the *San Juan de Miraflores* secondary school, *San Juan Bautista* 2018. The research type was evaluative with field study, contemporary transactional, univariable and quasi-experimental design with pre-test, post-test and control group. The population consisted of 192 students with a non-probabilistic sample of 57. The data gathering tools were a valid and reliable written test and rubrics. The post-test results show that the experimental group outperformed the control group, as their mean score was higher ( $13.64 > 08.55$ ). Therefore, it is concluded that the learner-training program based on stories improves significantly 4<sup>th</sup> year students' writing skills as the p-value was  $0,000 < \alpha = 0,05$ , accepting the working hypothesis.

Keywords: Coherence, cohesion, grammar, vocabulary, spelling and punctuation.

## INTRODUCCIÓN

La necesidad de comunicarse unos a otros es indispensable, sobre todo de manera escrita ya que, al aprender un idioma adicional como el inglés, se ha vuelto una herramienta necesaria de comunicación para el ser humano, útil en todos los aspectos de la vida cotidiana tanto en lo personal, profesional, como en lo académico y social.

En este sentido, Brown (2004), señala que hoy en día la producción de textos se ha convertido en una competencia indispensable en el mundo globalizado, el cual es un proceso que tiene sus propias características en especial al momento de aprender un segundo idioma como es el inglés.

Para los estudiantes de secundaria en el Perú, en el área de inglés, la producción de textos es una de las competencias más importantes y complicadas de desarrollar. Para lograrlo, es necesario poner en práctica una serie de estrategias de estudios que ayuden a mejorar el aprendizaje de la producción de textos en el idioma inglés de los estudiantes.

Según, el Ministerio de Educación del Perú (2016a), la producción de textos en inglés es “el uso del lenguaje escrito para construir sentidos en el texto y comunicarlos a otros. Se trata de un proceso reflexivo porque supone la adecuación y organización de los textos considerando los contextos y el propósito comunicativo” (pág. 101).

Las actividades escolares, laborales, profesionales y su relación con los demás en la sociedad requieren que se desarrolle la competencia de escribir; por ejemplo, la redacción de un informe, una carta, un oficio, entre otros tipos de texto escritos, que constituyen una práctica habitual en la actividad diaria. La escuela tiene la función de desarrollar esta capacidad, partiendo de los textos que sean más cercanos a los estudiantes, pero considerando, además, los textos de elaboración más compleja.

Sin embargo, en el Perú se evidencia un bajo nivel de producción escrita en inglés en las instituciones educativas según el último reporte del *English Proficiency Index* (2016), donde señala que el Perú se encuentra en un nivel de dominio muy bajo del idioma inglés dado que ocupa el puesto 45 de 72 países.

Asimismo, este nivel muy bajo de producción de textos en inglés no es ajeno en la ciudad de Iquitos, pues según Hidalgo, Padilla y Yaiccate (2016), en su investigación señalan que un 66,7% de los docentes de inglés tienen un uso inadecuado del enfoque comunicativo para la producción de textos, puesto que estos no siguen correctamente las tres etapas para realizar una sesión de aprendizaje. Este inadecuado uso del enfoque comunicativo por parte de los profesores del área de inglés en la enseñanza de la producción de texto en inglés se puede ver reflejado en los estudiantes quienes son los más perjudicados.

De manera que con la observación realizada en la Institución Educativa San Juan de Miraflores se pudo evidenciar que los estudiantes no pueden realizar párrafos cortos coherentes. En este sentido, el profesor debería buscar nuevas estrategias a fin de ayudar a mejorar el desempeño de la producción escrita en inglés de los estudiantes.

Teniendo en cuenta esta problemática y si no se hubiera tomado las medidas correctivas necesarias, los estudiantes de esta institución educativa hubieran terminado el año escolar sin haber logrado la competencia de producción de textos que exige el currículo nacional para los estudiantes de cuarto grado de secundaria.

Por lo tanto, se decide aplicar el programa educativo de cuentos con la finalidad de mejorar el nivel de producción de textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de secundaria de esta institución educativa.

En ese sentido, en esta investigación se plantea como problema general la siguiente interrogante: ¿Cuál es el efecto del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la producción de textos en inglés en estudiantes de cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N°60024, San Juan Bautista 2018? Mientras que los problemas específicos estuvieron basados en los indicadores de la variable: ¿Cuál es el efecto del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la coherencia, cohesión, gramática, vocabulario, puntuación y la ortografía en textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018?

Asimismo, el presente estudio se plantea como objetivo general lo siguiente: Evaluar la eficacia del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la producción de textos en inglés en estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N°60024, San Juan Bautista 2018. Y para los objetivos específicos se planteó lo siguiente: Determinar el grado de eficacia del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la coherencia, cohesión, gramática, vocabulario, puntuación y ortografía en textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.

Este estudio es importante realizarlo debido a la observación del bajo nivel de la producción escrita en inglés por parte de los estudiantes; por lo tanto, era de suma necesidad intervenir a fin de remediar esta problemática. Del mismo modo, este estudio es relevante porque los beneficiarios directos son los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan

de Miraflores N° 60024, pues permite a los estudiantes desarrollar clases de la producción de textos en inglés de manera significativa y, por lo tanto, tener mejores resultados en su aprendizaje. Además, los beneficiarios también son los docentes del área de inglés de dicha institución, pues ayuda a los docentes a utilizar los cuentos como una estrategia didáctica para el mejoramiento de las habilidades de la producción de textos en inglés de sus estudiantes.

En ese sentido, el presente estudio está dividido en siete capítulos. El primer capítulo involucra los antecedentes de la investigación y las bases teóricas relacionadas a las dos variables. En el segundo capítulo, se muestra las dos variables, su definición conceptual, su definición operacional, la operacionalización y las hipótesis. El tercer capítulo presenta la metodología de investigación, donde se encuentra el tipo y diseño de investigación, población, tipo de muestreo, muestra, procedimientos, técnicas e instrumentos de recolección de datos, procesamiento y análisis de datos, así como el aspecto ético. En el capítulo cuatro, se da a conocer claramente los resultados con sus respectivas tablas, gráficos e interpretaciones. En el capítulo cinco, se presenta la discusión donde se contrasta los resultados de la prueba de salida con los resultados de los antecedentes y bases teóricas de este estudio. En el capítulo seis, se presentan las conclusiones del estudio. Finalmente, el capítulo siete presenta las recomendaciones para los futuros investigadores que quieren seguir la línea de investigación de la producción de textos, seguido de las referencias y anexos.

## CAPÍTULO I: MARCO TEÓRICO

### 1.1. Antecedentes

La presente investigación muestra como antecedentes los resultados de diferentes investigaciones con relación al tema planteado, pero con variación en las variables, y son los siguientes:

#### **A nivel internacional**

En 2011, se desarrolló una investigación de tipo experimental con un diseño cuasi-experimental, que incluyó una muestra de estudio de 48 estudiantes de la Universidad Al-Qassim, Arabia Saudita. La investigación determinó que en el *post-test*, el promedio de notas de la producción de textos en inglés fue mayor en el grupo experimental que en el grupo control (29.4 > 24.8) mientras que en el *pre-test*, el promedio de notas era aparentemente igual entre el grupo experimental y el grupo control (16.2 y 18.6) y el trabajo concluyó que el uso del aprendizaje colaborativo como una estrategia para mejorar las habilidades de escritura en inglés es útil y efectivo en la enseñanza-aprendizaje de la producción de textos en inglés en estudiantes de la Universidad Al-Qassim, Arabia Saudita (Beshar, 2012).

#### **A nivel nacional**

En 2016, se desarrolló una investigación de tipo experimental con un diseño cuasi-experimental, que incluyó una muestra de estudio de 40 estudiantes del nivel básico uno del centro de idiomas de la Pontificia Universidad Católica del Perú. La investigación determinó que en el *post-test*, el promedio de notas de la producción de textos en inglés fue mayor en el grupo experimental que en el grupo control (16.65 > 14.35) mientras que en el *pre-test*, el promedio de notas era aparentemente igual entre el grupo experimental

y el grupo control (13 y 14.75) y el trabajo concluyó que el editor de libro interactivo multimedia “Edilim” influye moderadamente en la mejora de la producción de textos en inglés teniendo una alta variabilidad en el *post-test* en esta competencia (Alejo, 2017).

En 2014, se desarrolló una investigación de tipo experimental con un diseño cuasi-experimental, que incluyó una muestra de estudio de 33 estudiantes del quinto grado de educación secundaria, secciones “A”, “B” de la IE 80820 “Víctor Larco”, Trujillo-2014. La investigación determinó que en el *post-test*, el nivel de logro de las notas de la producción de textos en inglés fue mayor en el grupo experimental que en el grupo control (11-14 (nivel de logro regular) > 00-10 (nivel de logro bajo)) mientras que en el *pre-test*, el nivel de logro de notas era aparentemente igual entre el grupo experimental y el grupo control (00-10 (nivel de logro bajo) y 00-10 (nivel de logro bajo)) y el trabajo concluyó que los estudiantes produjeron textos de forma autónoma y creativa, desarrollaron habilidades escritas y virtuales usando las TIC en el idioma inglés, quedando así validada la hipótesis planteada y demostrándose además indudablemente mejoras en el aspecto académico, psicológico y social de los estudiantes de la Institución Educativa 80820 “Víctor Larco”, Trujillo-2014 (González, 2016).

En 2013, se desarrolló una investigación de tipo experimental con un diseño cuasi-experimental, que incluyó una muestra de estudio de 43 estudiantes de la Institución Educativa Pública “El Nazareno”, 2013. La investigación determinó que en el *post-test*, el promedio de notas de la producción de textos en inglés fue mayor en el grupo experimental que en el grupo control (17.4 > 11.6) mientras que en el *pre-test*, el promedio de notas era aparentemente igual entre el grupo experimental y el grupo control (13.6 y 13.8) y el trabajo concluyó que se demuestra la efectividad de la página web GO4ENGLISH en la producción de textos en inglés en estudiantes de la Institución Educativa Pública “El Nazareno”, 2013 (Noriega & Núñez, 2014).

## **A nivel regional/local**

En 2015, se desarrolló una investigación de tipo experimental con un diseño cuasi-experimental, que incluyó una muestra de estudio de 59 estudiantes de quinto grado de secundaria de la Institución Educativa “Colegio Nacional Iquitos”, San Juan Bautista, 2015. La investigación determinó que el promedio de notas de la producción de textos en inglés fue mayor en el grupo experimental que en el grupo control (13,000 > 10,08), así como en los indicadores: contenidos (14,63 > 11,15), organización (13,41 > 10,67), gramática y vocabulario (11,42 > 7,76) y ortografía y puntuación (12,52 > 10,54) y el trabajo concluyó que la aplicación del programa educativo “LIKE” mejoró significativamente la producción de textos en inglés en los estudiantes del grupo experimental ( $p\text{-valor}=0,000 < 0,05$ ) así como en sus indicadores (Del Castillo, García, & Panduro, 2017).

## **1.2. Bases teóricas**

### **1.2.1. Programa educativo**

Según Pérez y Merino (2013), un programa educativo:

Es un documento que permite organizar y detallar un proceso pedagógico. El programa brinda orientación al docente respecto a los contenidos que debe impartir, la forma en que tiene que desarrollar su actividad de enseñanza y los objetivos a conseguir. (pág. 1).

Programa educativo es un proceso ordenado y sistemático que guía y ayuda al docente en su labor pedagógica a fin de que logre los objetivos propuestos para los estudiantes en el mejoramiento de una competencia.

### **1.2.1.1. Programa educativo de cuentos**

Programa educativo de cuentos es un programa educativo basado en cuentos que propician la creatividad del estudiante como estrategias metodológicas para mejorar el nivel de producción de textos en inglés en los estudiantes, mediante una unidad didáctica que está compuesta por 12 sesiones de aprendizaje.

### **1.2.1.2. Cuentos**

Según Roman (2012), “el cuento es una narración breve de hechos imaginarios o reales, protagonizada por un grupo reducido de personajes y con un argumento sencillo” (pág. 1).

Por otro lado, Alvarado (2007), afirma que cuento “es un género en el cual las acciones, provistas de gran intensidad, con uso de pocos personajes, y de carácter breve, presenta un determinado acontecimiento, que puede ser más o menos efectista” (pág. 101).

Asimismo, Macmillan (2018), señala que cuento “es una narración breve, en prosa, de hechos reales o ficticios, de trama sencilla y lineal caracterizada por una fuerte concentración de la acción, del tiempo y del espacio” (pág. 34).

El cuento es un relato de acontecimientos reales o ficticios de construcción breve o amplia, que tiene como personajes principales personas y animales. De esta manera el cuento ayuda al estudiante a imaginar y construir su propia versión del final de cada cuento con nuevas aventuras, haciendo uso de un extenso vocabulario de un modo muy divertido y al mismo tiempo significativo, despertando el interés del estudiante sin darse cuenta, por aprender en el segundo idioma.

### **1.2.1.3. Beneficios de los cuentos**

Sobre el beneficio de los cuentos en la enseñanza de la producción de textos en inglés, Harmer (2007a), sostiene que “hacen a los estudiantes conscientes de la coherencia – y especialmente los recursos cohesivos – al escribir” (pág. 332). En otras palabras, permiten asimilar palabras repetidas y palabras relacionadas las cuales ayudan a mejorar la coherencia y cohesión en la escritura de los estudiantes.

Asimismo, el Departamento de Educación de Australia Occidental (2013a), afirma que los cuentos ayudan a “reforzar los entendimientos sobre la escritura y la ortografía, y sobre la conexión entre el idioma oral y escrito” (pág. 56). En otras palabras, permite a asimilar el idioma oral representado en el idioma escrito, ayudando así a los estudiantes en el mejoramiento de su ortografía.

Díaz (2002), por su parte, recalca que los cuentos ayudan a los estudiantes a “interpretar las ideas creativas y auténticas, fomenta la diversión, aumenta la fluidez de palabras, enriquece el vocabulario, ayuda a tener una mejor comunicación y promueve la imaginación” (pág. 15). En este sentido, se puede decir que los cuentos incrementan la motivación y el espíritu creativo de los estudiantes, ayudándoles de esta manera a mejorar su vocabulario y fluidez en la escritura.

Asimismo, Macmillan (2018), sostiene que el cuento “desarrolla el gusto por la literatura y el proceso lingüístico (enriquece el vocabulario y las estructuras literarias como diálogos, línea temporal, etc.)” (pág. 36). En otras palabras, las historias narradas en los cuentos promueven la escritura por placer y enriquecen el conocimiento de la escritura en los estudiantes, requiriéndoles producir textos de forma coherente y cohesionada, con un adecuado y amplio vocabulario, con correcta gramática, ortografía y puntuación para comunicar sus ideas de forma efectiva.

#### **1.2.1.4. Tipos de cuentos**

Sobre los tipos de cuentos existen diferentes criterios para clasificarlos por lo que no se puede considerar a ninguno de estos como definitivos. Sin embargo, la mayoría de los autores coinciden que básicamente existen dos tipos de cuentos: el cuento popular y el cuento literario.

Cuento popular:

Es una narración tradicional de transmisión oral. Se presenta en múltiples versiones, que coinciden en la estructura, pero discrepan en los detalles. Tiene tres subtipos: los cuentos de hadas o cuentos maravillosos, los cuentos de animales y los cuentos de costumbres. (Roman, 2009, pág. 1).

Cuento literario:

“Es el cuento creado y transmitido mediante la escritura, el autor es conocido y el texto se presenta normalmente en una sola versión” (Macmillan, 2018, pág. 37).

En este estudio se prefirió considerar solo los cuentos populares o tradicionales, pues permiten a los estudiantes adaptarlos a una situación más significativa para ellos, propiciando así la creatividad de los estudiantes como estrategias metodológicas para mejorar el nivel de su producción de textos en inglés.

#### **1.2.1.5. Clasificación del cuento popular**

La mayoría de los autores concuerdan que la clasificación de cuentos populares o tradicionales se clasifica en tres subtipos: cuentos de costumbres, cuentos de animales y cuentos maravillosos como es mostrado a continuación:

## Cuentos de costumbres

“Reflejan de forma burlesca o irónica modos de vida de lugares y momentos determinados. Los personajes suelen ser pícaros o príncipes, pobres o ricos, etc.” (Macmillan, 2018, pág. 37).

## Cuentos de animales

“Se le denomina cuentos de animales a todos aquellos que tienen como principales protagonistas a los animales, se descarta de esta categoría a aquellos que tienen a hombres transformados en animales” (Padovani, 2005, pág. 12).

## Cuentos maravillosos

El cuento fantástico narra acciones cotidianas, comunes y naturales; pero en un momento determinado aparece un hecho sorprendente e inexplicable desde el punto de vista de las leyes de la naturaleza. Aunque se basa en elementos de la realidad (por ejemplo, un misterio por resolver, un tesoro escondido) presenta los hechos de una manera distinta al modo habitual de ver las cosas, de una manera asombrosa y, muchas veces, sobrenatural. Esta situación provoca desconcierto e inquietud en el lector. (Roman, 2009, pág. 2).

### **1.2.1.6. Producción de textos**

Para el Ministerio de Educación del Perú (2016a), la producción de textos:

Se define como el uso del lenguaje escrito para construir sentidos en el texto y comunicarlos a otros. Se trata de un proceso reflexivo porque supone la adecuación y organización de los textos considerando los contextos y el

propósito comunicativo, así como la revisión permanente de lo escrito con la finalidad de mejorarlo. (pág. 101).

Mientras que para Hyland (2009), la producción de textos:

Refiere al idioma en acción, y a los propósitos y funciones de las formas lingüísticas que sirven en la comunicación. Aquí los patrones lingüísticos del texto apuntan a los contextos más allá de la página, implicado una gama de coacciones y selecciones sociales los cuales operan en los escritores en alguna situación. El escritor tiene ciertas metas e intenciones, ciertas relaciones para sus lectores, y cierta información para expresar, y las formas de un texto son recursos usados para lograr estos. Estos factores dibujan el análisis dentro de una amplia perspectiva el cual sitúa al texto en un mundo de propósitos comunicativos y acción social, identificado las formas que los textos de hecho trabajan como comunicación. (pág. 12).

Por otro lado, Nunan (2003), señala que la producción de textos:

Ambos son un acto físico y mental. En el nivel más básico, la escritura es el acto físico de remitir palabras o ideas a algún medio, si es jeroglíficos pasados a tinta sobre pergamino o un mensaje e-mail escrito en una computadora. Por otro lado, la escritura es un trabajo mental de inventar ideas, pensar sobre como expresarlas, y organizarlas dentro de declaraciones y párrafos que serán claros para un lector. (pág. 88).

La producción de textos es un proceso que consiste en organizar y generar ideas generales e ideas específicas con una intención comunicativa, utilizando convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.

### **1.2.2.1. Indicadores de la producción de textos**

#### **Cohesión**

Según Hyland (2009) cohesión refiere a “las relaciones gramaticales y lexicales las cuales se relacionan a un texto juntos” (pág. 244).

Mientras que para Harmer (2004), declara que la cohesión “ayuda a unir elementos de un texto juntos para que sepamos que está siendo referido y como las frases y oraciones se relacionan el uno al otro” (pág. 24).

Asimismo, Richards y Schmidt (2010), sostienen que cohesión refiere a “las relaciones gramaticales y/o lexicales entre diferentes elementos de un texto. Esto podría ser la relación entre diferentes oraciones o entre diferentes partes de una oración” (pág. 94).

En esta línea, Frenco (2005), sostiene que “cohesión es sobre como las oraciones conectan uno al otro para formar un sentido de unidad. Esto es hecho a través de varios recursos gramaticales, tales como las conjunciones y pronombres, además de ítems lexicales” (pág. 82).

Cohesión supone construir frases y oraciones con ayuda de los recursos lexicales y gramaticales las cuales se relacionan entre sí en un texto escrito. Por un lado, en la cohesión lexical, el estudiante puede repetir palabras o utilizar palabras relacionadas a fin de reforzar el tema del texto. Por el otro, en la cohesión gramatical, el estudiante puede usar los pronombres, posesivos, género y número para ayudar al lector a entender a lo que se está refiriendo en el texto.

## Coherencia

Según Nunan (2015), coherencia refiere a “la extensión a la cual las oraciones y expresiones en un tramo del discurso hablado o escrito hacen sentido o ‘se mantienen unidos’.” (pág. 184).

Por otro lado, Hyland (2009), sostiene que coherencia refiere a “las formas que un texto hace sentido a los lectores a través de la relevancia y accesibilidad de sus conceptos, ideas y teorías” (pág. 243).

En este sentido, Richards y Schmidt (2010), añade que:

En textos coherencia refiere a la forma que un texto hace sentido a los lectores a través de la organización de su contenido, y la relevancia y claridad de sus conceptos e ideas. A menudo un párrafo tiene coherencia si es una serie de oraciones que desarrollan una idea principal. (pág. 94).

Asimismo, Harmer (2004), señala que para que un texto sea coherente “necesita tener algún tipo de lógica interna la cual el lector pueda seguir con o sin el uso de prominentes recursos cohesivos” (pág. 24).

En esta línea, Frenco (2005), sostiene que coherencia “supone crear un argumento o secuencia lógica el cual hace sentido al lector” (pág. 82).

Coherencia refiere a organizar la información de manera lógica, comprensible y ajustada al tema central que quiere escribir, redactando de forma clara y relevante las ideas y conceptos que componen el texto gracias al uso correcto y variado de los conectores tales como *because*, *after that*, *such as*, etc.

## **Gramática**

El Departamento de Educación de Australia Occidental (2013b), afirma que la “gramática refiere a las reglas y relaciones sistemáticas que son usados para organizar un idioma y su significado” (pág. 183).

Asimismo, McKay (2006), sostiene que la gramática es “la habilidad para usar una creciente gama de estructuras en su escritura. La habilidad para usar estructuras con precisión. La habilidad para tomar algunos riesgos y probar nuevas estructuras” (pág. 249).

En esta línea, la Universidad de Cambridge (2016), declara que la gramática es “la habilidad para constantemente usar la gramática con precisión y adecuadamente para expresar el significado planeado” (pág. 18).

Gramática refiere al uso correcto de las reglas gramaticales por parte de los estudiantes para redactar el significado planeado con precisión.

## **Vocabulario**

Según la Universidad de Cambridge (2016), vocabulario es:

El uso de palabras y frases que se ajustan al contexto de la tarea dada. Por ejemplo, en *I'm very sensible to noise*, la palabra *sensible* es poca apropiada ya que la palabra debería ser *sensitive*. Otro ejemplo sería *Today's big snow makes getting around the city difficult*. La frase *getting around* está bien adecuada a la situación. Sin embargo, *big snow* es poco apropiado ya que *big* y *snow* no son usados juntos. *Heavy snow* sería apropiado. (pág. 18).

Harmer (2007b), por su parte, argumenta que vocabulario “incluye no solamente todas las palabras en un idioma, sino también la forma que las palabras se colocan (juntan) dentro de frases lexicales y trozos” (pág. 285).

Vocabulario refiere al uso de una gama de diferentes tipos de vocabulario y pertinente al contexto comunicativo de una tarea dada para comunicar los significados planeados con amplitud y propiedad.

## **Puntuación**

McKay (2006), declara que puntuación es:

La habilidad para usar la apropiada puntuación para el idioma objetivo. (p.ej. para el inglés, ¿pueden usar marcas de puntuación básicas con precisión? (...)  
¿pueden usar puntos para finalizar oraciones? ¿pueden usar apóstrofes para posesión?). (pág. 249).

Asimismo, Richards y Schmidt (2010), sostiene que puntuación es “el uso de marcas graficas tales como comas, puntos y comas, rayas y puntos para clarificar el significado en oraciones escritas o para representar oraciones habladas en escrito” (pág. 474).

Por otro lado, el Departamento de Educación de Australia Occidental (2013b), afirma que:

La puntuación es el uso de ciertas marcas para separar palabras dentro de grupos para clarificar el significado y hacer a la escritura legible. Es importante para exponer a los estudiantes a una gama de textos en todas las fases de desarrollo, y dibujar su atención a la puntuación. (pág. 185).

La puntuación se refiere a la habilidad del estudiante para utilizar correctamente los signos de puntuación tales como el punto, la coma, y los signos de interrogación para clarificar los significados y hacer a la escritura más accesible para el lector.

## **Ortografía**

Según Bussmann (2006), ortografía es “el estudio y/o instrucción de la transcripción sistemática y uniforme con letras (grafemas)” (pág. 845).

Por otro lado, el Departamento de Educación de Australia Occidental (2013a), sostiene que ortografía es la habilidad del estudiante de “conocer sobre la ortografía de palabras en un idioma dado de acuerdo al uso establecido” (pág. 308).

Ortografía refiere a escribir las palabras correctamente, teniendo en cuenta el uso de las mayúsculas con los nombres propios y al empezar las oraciones.

### **1.2.2.2. Secuencia de una sesión de la producción de textos.**

Sobre la secuencia de una sesión de producción de textos en inglés, ésta podría ser dividida en tres procedimientos básicos:

*Pre-writing*: el profesor crea las condiciones para que los estudiantes aprendan y/o refuercen vocabulario específico basado en el texto escrito que van a leer. *Writing*: el profesor explica el enfoque de la escritura escogida, haciendo conexiones con las experiencias de aprendizaje previas de los estudiantes y estableciendo el propósito, la audiencia y la forma para la escritura. El profesor invita a los estudiantes a parafrasear verbalmente el enfoque de la escritura escogida para asegurarse de su entendimiento y compromiso hacia la actividad. El profesor exhibe un texto modelo para proveer un punto

de referencia clara para la propia escritura de los estudiantes. Los estudiantes son fomentados hacia la escritura. *After writing*: el profesor provee oportunidades para que los estudiantes pregunten, respondan, comenten y reflexionen sobre lo aprendido durante el desarrollo de la clase (Departamento de Educación de Australia Occidental, 2013b).

### **1.2.2.3. Actividades de la producción de textos.**

#### *Writing in other genres:*

Hay innumerables diferentes géneros que los estudiantes pueden escribir parte de estos mencionados hasta ahora. Podemos permitir a los estudiantes que escriban narrativas personales y otros cuentos. Podemos prepáralos para esto por mirar en la forma que otros escritores lo hacen. Podemos analizar las primeras líneas de novelas y luego permitir a los estudiantes que escriban sus propias líneas (...). Podemos conseguir a los estudiantes completar cuentos que son solo contados a la mitad. Para mucha de estas actividades, conseguir a los estudiantes pensar juntos antes que intenten la tarea – ideas de lluvia de ideas – será un factor importante en su éxito. (Harmer, 2007b, pág. 120).

#### *Picture sequence description:*

Una secuencia de tres o seis imágenes describiendo una línea de historia puede proveer un estímulo adecuado para la producción de texto. Las imágenes deben ser simples y no ambiguos porque una tarea abierta-cerrada en el nivel selectivo debería dar a los encuestados también muchas opciones. (Brown, 2004, pág. 227).

### *Chronology:*

Es la forma más sencilla para organizar contenido en una pieza de escritura. Los estudiantes deberían fácilmente comprender el concepto de empezar en el evento histórico más pronto y progresar hacia los más recientes o viceversa. Esto es también una buena estrategia de organización cuando se examina el cambio de un elemento (p.ej. género en literatura) durante el tiempo para mostrar como una idea, lugar o cosa ha cambiado en el tiempo. (Busy Teacher, 2020).

### *Making the Most of the Moment:*

Es aprovechar la oportunidad para usar los acontecimientos imprevistos para reforzar los entendimientos sobre la escritura y la ortografía, y sobre la conexión entre el idioma oral y escrito. Supone a la clase hablando sobre un evento imprevisto y colaborativamente crear un texto alrededor del evento. (Departamento de Educación de Australia Occidental, 2013a, pág. 56).

### *Story reconstruction:*

Los estudiantes son dichos que van a reconstruir un texto sobre Kitty Redcape, cuya abuela vive en el bosque. Kitty frecuentemente va allí a tener el té. Son dados una serie de tarjetas y dichos para reordenarlas para hacer una historia (el primero es hecho por ellos). Necesitan estar atentos a las pistas, tales como el uso de pronombres, repetición de ítems lexicales y un coherente orden de eventos. (Harmer, 2007a, pág. 332).

#### **1.2.2.4. Evaluación en la producción de textos.**

En este estudio, la competencia de producción de textos en inglés supone la combinación de las siguientes capacidades: Adecúa el texto a la situación comunicativa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada, y utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. En este sentido, al finalizar la aplicación del programa educativo de cuentos el estudiante del grupo experimental:

Debería adecuar el texto a la situación comunicativa, utilizando una gama de diferentes tipos de vocabulario y pertinente al contexto comunicativo de una tarea dada para comunicar los significados planeados con amplitud y propiedad, así como también utilizando correctamente de las reglas gramaticales para redactar el significado planeado con precisión (Ministerio de Educación del Perú, 2016b).

Además, debería organizar y desarrollar las ideas de forma coherente y cohesionada, organizando la información de manera lógica, comprensible y ajustada al tema central que quiere escribir y redactando de forma clara y relevante las ideas y conceptos que componen el texto gracias al uso correcto y variado de los conectores (Frendo, 2005), así como también construyendo frases y oraciones con ayuda de los recursos lexicales y gramaticales las cuales se relacionan entre sí en un texto escrito por repetir palabras y/o utilizar palabras relacionadas a fin de reforzar el tema del texto y por utilizar los pronombres, posesivos, género y número para ayudar al lector a entender a lo que se está refiriendo en el texto (Harmer, 2004).

Asimismo, debería utilizar convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente, utilizando correctamente los signos de puntuación tales como el punto, la coma, y los signos de interrogación para clarificar los significados y hacer a la escritura más accesible para el lector (Richards & Schmidt, 2010), así como también escribiendo

las palabras correctamente, teniendo en cuenta el uso de las mayúsculas con los nombres propios y al empezar las oraciones (Departamento de Educación de Australia Occidental, 2013a).

### **La evaluación formativa**

O'Neill, Moore, y Huot (2009), señalan que la evaluación formativa es:

La evaluación recibida mientras una persona es todavía capaz para mejorar su desempeño. El propósito de este tipo de evaluación es generar *feedback* de la evaluación para mejorar el desempeño. Es por lo general considerada apuestas bajas-es decir, consecuencia no significativa dada a los resultados. (pág. 200).

Por otro lado, Orozco (2006), resalta que:

Este tipo de evaluación se realiza constantemente a través de actividades que se desarrollan en el aula (debates, reflexiones, preguntas, conclusiones, etc.) que siguen a los ejercicios desarrollados en el aula de forma que los estudiantes, con el recuerdo 'fresco' de lo que acaban de hacer, deben relacionarlo con el marco más amplio de la asignatura o del conocimiento o competencia en cuestión. (pág. 5).

En esta línea, Harlen (2007), sostiene que en la evaluación formativa:

La prueba es recolectada durante las actividades de aprendizaje e interpretada en términos de metas de la sesión. Alguna noción de progresión en relación a una meta es necesitada para esta interpretación, para que la información sobre donde los estudiantes están en esta progresión pueda ser usada para indicar que pasos siguientes son apropiados. La prueba del aprendizaje actual es *feedback* dentro

de la enseñanza y aprendizaje para ayudar a los estudiantes que tomen estos pasos siguientes. (pág. 50).

Durante el desarrollo de las sesiones, se utilizó como evaluación formativa pruebas escritas basadas en cuentos la cuales fueron medidas a través de rubricas.

### **La evaluación sumativa**

O'Neill, Moore, y Huot (2009), señalan que la evaluación sumativa es:

Una evaluación que ocurre en un punto fijo más allá del cual el individuo no pueda mejorar más su trabajo o desempeño. Su propósito es determinar, o resumir el aprendizaje, logro, o desempeño que ha ocurrido en un cierto punto. Ejemplos de este tipo de evaluación incluyen la unidad o exámenes finales, un portafolios de curso final, clases de curso, y exámenes de salida. (pág. 204).

Por otro lado, Orozco (2006), resalta que:

Este tipo de evaluación, sin duda la más conocida y la única utilizada en muchos casos, es un balance que se realiza al final del periodo que dura una asignatura y que tiene por objeto conocer el grado de aprendizaje de los alumnos en ese espacio de tiempo concreto. La evaluación sumativa conlleva otorgar una calificación final que es la que consta en el expediente académico. (pág. 8).

En este estudio, se utilizó para la evaluación sumativa una prueba de desempeño escrito basada en cuentos las cual fue medida mediante rúbricas.

## **Instrumentos de evaluación**

### **Prueba de desempeño escrito**

Una prueba de desempeño tiene por naturaleza evaluar el desempeño de alguna competencia lograda por los estudiantes después de la aplicación de un programa educativo a fin de proporcionar datos objetivos para su posterior análisis e interpretación. En este sentido, el Departamento de Educación de Australia Occidental (2013a), afirma que la prueba de desempeño es un instrumento de medición, pues intenta “medir cuan bien los estudiantes han aprendido un cuerpo específico de conocimiento o ciertas habilidades. Por lo tanto, pueden proveer información relacionada a las fortalezas y debilidades” (pág. 32).

Asimismo, Brown (2004), define prueba de desempeño como una prueba de logro pues:

Directamente relacionada a las lecciones del salón de clases, unidades, o aun currículo total. Las pruebas de logro son (o deberían ser) limitadas al material particular dirigido en un currículo dentro de un marco de tiempo particular y son ofrecidos después que un curso ha centrado en los objetivos en la pregunta. (pág. 47).

Por otro lado, Torres (2011), sostiene que una prueba de desempeño escrito:

Es un instrumento de medición cuyo propósito es que el estudiante demuestre la adquisición de un aprendizaje cognoscitivo, el dominio de una destreza o el desarrollo progresivo de una habilidad. Por su naturaleza, requiere respuesta escrita por parte del estudiante. (pág. 5).

## **Diseño de una prueba de desempeño escrito**

Para la construcción de una prueba de desempeño escrita se debe considerar los objetivos y los contenidos temáticos en la que se basó la medición del programa educativo. Basada en esta consideración, se debe empezar con la redacción de la prueba, escribiendo las instrucciones generales y específicas con claridad, de manera que orienten al estudiante acerca del procedimiento que debe seguir para desempeñar la prueba. Asimismo, se debe garantizar la presentación nítida de la prueba (unificar tamaño y tipo de letra, así como la calidad de los dibujos, esquemas o representaciones gráficas). No debe otorgar puntuaciones con valores decimales en la calificación de las tareas. La puntuación debe asignarse en números enteros. En caso de utilizar ítems de otros documentos, los mismos deben responder a los objetivos específicos desarrollados durante la mediación del programa educativo, así como cumplir con los lineamientos técnicos establecidos en el presente documento para su construcción (Rojas, 2008).

## **Rúbrica**

La rúbrica es un instrumento de evaluación que, al igual que la prueba, tiene mucha importancia como soporte para medir los logros alcanzados por los estudiantes en la asignación de una tarea o competencia en general, pues en ellas se describen criterios y niveles de calidad de cada uno de ellos. O'Neill, Moore, y Huot (2009), señalan que una rúbrica es “una guía de puntuación para evaluar muestras de escritura. Especifica la escala de puntos e identifica las características destacadas del texto por cada punto” (pág. 204).

Por otro lado, el Departamento de Educación de Australia Occidental (2013a), señala que:

Las rúbricas son marcos de grabación que resaltan pequeñas declaraciones descriptivas por un continuo de excelencia. Los profesores y/o estudiantes determinan la calidad de un desempeño con respecto a un conjunto de criterios predeterminados. Por ejemplo, una rúbrica sobre escritura para dar instrucciones podría evaluar el desempeño con respecto a criterios tales como declaración de la meta, lista de materiales y cantidades requeridas, y conjunto de instrucciones. Las rúbricas pueden ser reusadas, añadiendo niveles de logro ya que el nivel de la habilidad de los estudiantes se incrementa, o añadiendo criterios adicionales para nuevos conceptos, habilidades o actitudes que los estudiantes muestran. (pág. 38).

### **Construcción de una rúbrica**

Para la creación de una rúbrica primero se debe decidir cuáles serán los criterios (las mismas que serán las dimensiones) que evaluarán el desempeño de los estudiantes en una determinada tarea. Por ejemplo, para la evaluación de la producción de textos en inglés este estudio se centró en la evaluación de los siguientes criterios: coherencia, cohesión, gramática, vocabulario, puntuación y ortografía. Además, también es importante articular las calidades (o descriptores de las dimensiones). Por ejemplo, muestra un muy buen desempeño, muestra un buen desempeño y muestra un bajo desempeño. Otra cosa muy importante es decidir el número de gradaciones (o escalas). Ya sea un valor numérico o palabras descriptivas. Por ejemplo, en este estudio, se usaron

las siguientes escalas: bueno, regular y deficiente (Departamento de Educación de Australia Occidental, 2013a).

### **1.3. Definición de términos básicos**

**Coherencia:** refiere a organizar la información de manera lógica, comprensible y ajustada al tema central que quiere escribir, redactando de forma clara y relevante las ideas y conceptos que componen el texto gracias al uso correcto y variado de los conectores tales como *because, after that, such as, etc.*

**Cohesión:** supone construir frases y oraciones con ayuda de los recursos lexicales y gramaticales las cuales se relacionan entre sí en un texto escrito. Por un lado, en la cohesión lexical, el estudiante puede repetir palabras o utilizar palabras relacionadas a fin de reforzar el tema del texto. Por el otro, en la cohesión gramatical, el estudiante puede usar los pronombres, posesivos, género y número para ayudar al lector a entender a lo que se está refiriendo en el texto.

**Gramática:** refiere al uso correcto de las reglas gramaticales por parte de los estudiantes para redactar el significado planeado con precisión.

**Ortografía:** refiere a escribir las palabras correctamente, teniendo en cuenta el uso de las mayúsculas con los nombres propios y al empezar las oraciones.

**Producción de textos:** es un proceso que consiste en organizar y generar ideas generales e ideas específicas con una intención comunicativa, utilizando convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.

**Programa educativo de cuentos:** es un programa educativo basado en cuentos que propician la creatividad del estudiante como estrategias metodológicas para mejorar el nivel de producción de textos en inglés en los estudiantes, mediante una unidad didáctica que está compuesta por 12 sesiones de aprendizaje.

**Puntuación:** refiere a la habilidad del estudiante para utilizar correctamente los signos de puntuación tales como el punto, la coma, y los signos de interrogación para clarificar los significados y hacer a la escritura más accesible para el lector.

**Vocabulario:** refiere al uso de una gama de diferentes tipos de vocabulario y pertinente al contexto comunicativo de una tarea dada para comunicar los significados planeados con amplitud y propiedad.

## **CAPÍTULO II: HIPÓTESIS Y VARIABLES**

### **2.1. Formulación de la hipótesis**

#### **2.1.1. Hipótesis general**

El programa educativo de cuentos mejora significativamente la producción de textos en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.

#### **2.1.2. Hipótesis específicas**

- a) El programa educativo de cuentos mejora significativamente la coherencia y cohesión en la producción de textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.
- b) El programa educativo de cuentos mejora significativamente la gramática y vocabulario en la producción de texto en inglés en los estudiantes de cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.
- c) El programa educativo de cuentos mejora significativamente la puntuación y ortografía en la producción de textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.

### **2.2. Variables y su operacionalización**

#### **2.2.1. Identificación de variables**

Variable independiente: Programa educativo de cuentos

Variable dependiente: Producción de textos

### **2.2.2. Definición conceptual de variable**

**Programa educativo de cuentos** es un programa educativo basado en cuentos que propician la creatividad del estudiante como estrategias metodológicas para mejorar el nivel de producción de textos en inglés en los estudiantes, mediante una unidad didáctica que está compuesta por 12 sesiones de aprendizaje.

**Producción de textos** es un proceso que consiste en organizar y generar ideas generales e ideas específicas con una intención comunicativa, utilizando convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.

### **2.2.3. Definición operacional de variables**

**Producción de textos** es un proceso que consiste en organizar y generar ideas generales e ideas específicas con una intención comunicativa, utilizando convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente. Sus dimensiones son la coherencia y cohesión, gramática y vocabulario y la puntuación y ortografía las mismas están conformadas por los siguientes indicadores: Coherencia, cohesión, gramática, vocabulario, puntuación y ortografía.

#### 2.2.4. Operacionalización de variables

Variable	Indicadores	Ítems	Valor final	Instrumentos
Producción de textos	Coherencia	1 y 2	Puntajes en escala vigesimal 0-20	Prueba de desempeño Rúbrica
	Cohesión	3, 4 y 5		
	Gramática	6		
	Vocabulario	7 y 8		
	Ortografía	9 y 10		
	Puntuación	11 y 12		

## **CAPÍTULO III: METODOLOGÍA**

### **3.1. Tipo y diseño**

#### **3.1.1. Tipo de investigación**

Esta investigación fue de tipo evaluativo porque su objetivo general fue evaluar la eficacia del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la producción de textos en inglés en estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N°60024, San Juan Bautista 2018 (Hurtado de Barrera, 2015).

#### **3.1.2. Diseño de investigación**

Este estudio fue diseño de campo porque los datos se recogieron de fuentes vivas en su contexto natural. Fue diseño contemporáneo transaccional porque los datos se recogieron en el presente y en un solo momento. Fue diseño univariable porque hubo una sola variable de cada tipo. Fue diseño cuasi-experimental porque las investigadoras manipularon la variable dependiente (producción de textos), pero con poco control sobre otras variables ajenas al estudio (Hurtado de Barrera, 2015).

### 3.2. Diseño muestral

#### Población

La población de este estudio está constituida por 192 estudiantes del cuarto año de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores del turno mañana, matriculados en el año académico 2018.

Secciones	M	F	N° de estudiantes
“A”	12	16	28
“B”	16	13	29
“C”	16	21	37
“D”	15	18	33
“E”	15	19	34
“F”	17	14	31
Total	91	101	192

*Fuente: Nomina de matrícula de estudiantes de cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*

#### Muestreo

Este estudio utilizó el método de muestreo no probabilístico o determinístico porque las investigadoras tomaron grupos intactos por conveniencia según criterios de inclusión (Hurtado de Barrera, 2015).

## **Tamaño de la muestra**

La muestra estuvo conformada por 57 estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores, distrito San Juan Bautista 2018, del turno mañana. El grupo experimental conformado por 28 estudiantes del cuarto grado de la sección “A” y el grupo control conformado por 29 estudiantes del cuarto grado de la sección “B”.

### **3.3. Procedimientos de recolección de datos**

#### **3.3.1. Técnicas de recolección de datos**

Para la recolección de datos se identificó la unidad de estudio y luego se usó la observación y la encuesta como técnicas.

#### **Encuesta**

Este estudio utilizó la técnica de encuesta porque permitió a las investigadoras recoger los datos solicitando a los estudiantes ya que las investigadoras no pudieron tener la experiencia directa en dicho evento sino los estudiantes de cuarto grado de secundaria de Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018. (Hurtado de Barrera, 2015).

## **Observación**

Este estudio utilizó la técnica de observación porque permitió a las investigadoras recoger los datos en presencia del evento, observando de él, pues las investigadoras tuvieron acceso a dicho evento (Hurtado de Barrera, 2015).

### **3.3.2. Instrumento de recolección de datos**

Los instrumentos que se utilizó en esta investigación fueron la rúbrica y la prueba de desempeño escrito:

#### **Prueba de desempeño escrito**

La prueba de desempeño escrito estuvo dividida en tres tareas. El tiempo establecido fue de 15 minutos por tarea. Los puntajes fueron a una escala de 1 a 3 puntos por indicador. Los criterios de evaluación fueron: vocabulario, gramática, coherencia, cohesión, ortografía y la puntuación.

La validación de la prueba de desempeño escrita se realizó por juicio de expertos, el cual fue equivalente a 86.6%, superando el 70% quiere decir que la prueba es válida. La confiabilidad se realizó mediante una prueba piloto la que tuvo como resultado 81% entonces superando el 80% quiere decir que el instrumento es confiable.

#### **Rúbrica**

La rúbrica estuvo enfocada en la evaluación de los siguientes criterios o indicadores: vocabulario, gramática, coherencia, cohesión, ortografía y la puntuación. La rúbrica estuvo dividida en cuatro columnas: dimensiones, número de ítems, descriptores

de las dimensiones y las notas. Los puntajes fueron a una escala de 1 a 3 puntos por indicador.

La validación de la rúbrica se realizó por juicio de expertos, el cual fue equivalente a 86.6%, superando el 70% quiere decir que la prueba es válida. La confiabilidad se realizó mediante una prueba piloto la que tuvo como resultado 81% entonces superando el 80% quiere decir que el instrumento es confiable.

Los criterios de toma de decisión para la interpretación de resultados fueron: Pre-inicio (0-5), En inicio (6-10), En proceso (11-13), Logro previsto (14-17) y Logro destacado (18-20).

### **3.4. Procesamiento y análisis de datos**

#### **3.4.1. Procesamiento de datos**

El procesamiento de recolección de datos se realizó mediante el programa estadístico SPSS versión 22 y hoja de cálculo Excel.

#### **3.4.2. Análisis de datos**

Para el análisis de interpretación de datos se utilizó medidas de resumen, media aritmética y desviación estándar. Se verificó la hipótesis a través de prueba T de *student* de acuerdo a la distribución de los datos.

## **Antes de la aplicación del programa educativo**

### **Prueba de entrada**

**Análisis descriptivo:** El promedio de notas de la variable producción de textos de los estudiantes del grupo experimental = 10.66 puntos y el promedio del grupo control = 10.09 y la desviación estándar del grupo experimental es de 2.857 y 1.881 respectivamente.

**Prueba de normalidad:** Para verificar el tipo de distribución que siguen los datos, se utilizó el estadígrafo de prueba de *Kolmogorov-Smirnov* en el cual se evidencio lo siguiente: en el grupo experimental el p-valor es menor a  $\alpha = 0,05$  (nivel de significancia) para la variable producción de textos ( $0,000 < 0,05$ ); en cuanto al grupo control el p-valor menor a  $\alpha (0,05)$  para la variable producción de textos ( $0,000 < 0,05$ ).

Estadígrafo de prueba para diferencia de medias: Entonces los datos siguen una distribución libre por lo que se hizo uso de la prueba no paramétrica U de *Mann-Whitney*.

Para verificar la diferencia de medias, con un nivel de confianza de 95% se hizo la prueba de U de Mann-Whitney, donde p-valor =  $0,825 > 0,05$  por lo tanto no existe diferencia significativa entre los grupos experimental y control, en cuanto a la producción de textos en inglés.

### **3.5. Aspectos éticos**

Los padres de familia firmaron un formato de conocimiento informado, y los resultados del estudio solo fueron utilizados con fines estrictamente académicos.

Además, se respetó el derecho de autor, referenciando a los autores citados en este estudio de acuerdo a las normas vigentes de APA.

## CAPÍTULO IV: RESULTADOS

### 4.1. Después de la aplicación del programa educativo

#### 4.1.1. análisis descriptivo

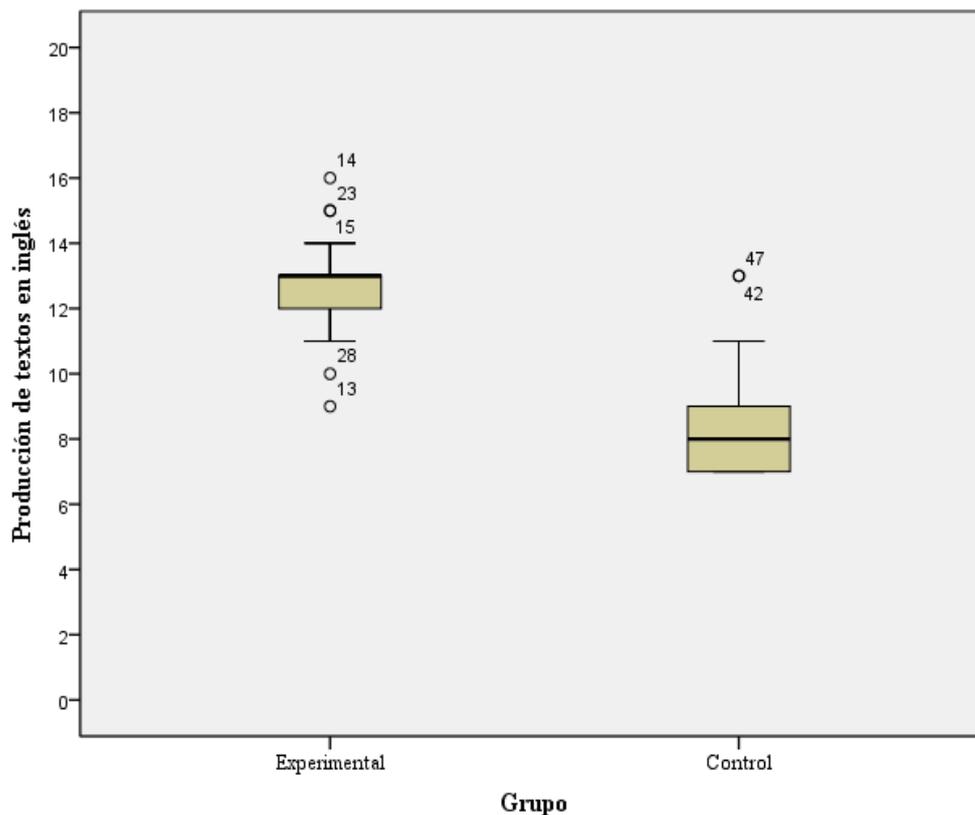
*Cuadro 1. Promedios y desviación estándar de las notas del Grupo Experimental y Grupo Control de la producción de textos en inglés e indicadores en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*

Variable e indicadores	Grupo	Media	Desviación estándar
Producción de textos	Experimental	13, 64	1,545
	Control	8,55	1,844
Coherencia	Experimental	13, 32	3,198
	Control	9,41	2,557
Cohesión	Experimental	12, 07	2,478
	Control	7,83	2,106
Gramática	Experimental	14,82	3,945
	Control	9,10	2,769
Vocabulario	Experimental	13,57	3,132
	Control	9,10	2,769
Ortografía	Experimental	13,11	2,558
	Control	8,76	2,198
Puntuación	Experimental	16,25	3,555
	Control	7,00	0,000

*Fuente: Base de datos del estudio*

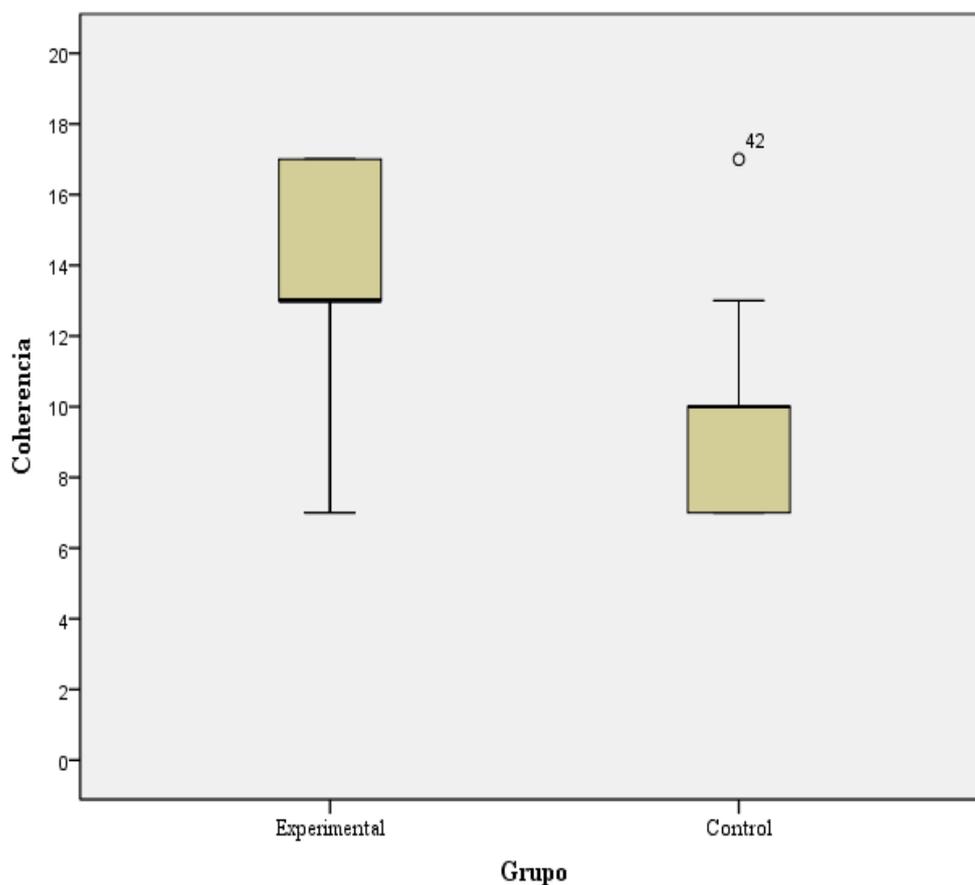
La tabla 1 evidencia que en la producción de textos en inglés los estudiantes del grupo experimental llegaron al nivel de logro En proceso (11-13). En los indicadores de la variable: coherencia, cohesión, vocabulario y ortografía llegaron al nivel de logro En proceso (11-13); y en la gramática y puntuación llegaron al nivel de logro previsto (14-17). Por otro lado, los estudiantes del grupo control alcanzaron en la producción de textos en inglés el nivel de logro en inicio (7-10). En los indicadores de la variable: coherencia, cohesión, gramática, vocabulario, ortografía y puntuación alcanzaron el nivel de logro en inicio (7-10).

Gráfico 1. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control de la producción de textos en inglés en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.



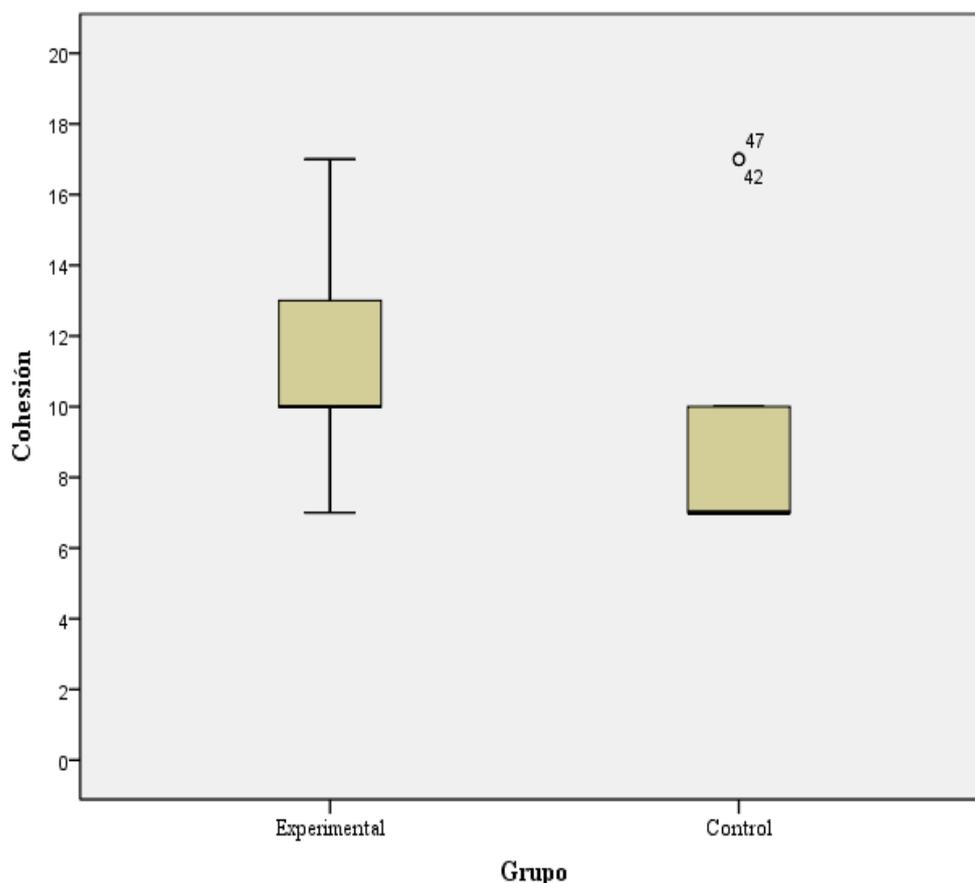
El gráfico 1 evidencia una mayor concentración de la distribución de las notas de la producción de textos en inglés en el grupo experimental que contrasta la aparente distribución normal del grupo control. También, se puede observar que el grupo experimental muestra una distribución asimétrica negativa, pues la línea de la mediana se aproxima a los límites del tercer cuartil mientras que el grupo control muestra una distribución simétrica, pues la línea de la mediana se sitúa en el centro de la caja. Asimismo, ambos grupos evidencian estudiantes con notas atípicas por debajo y por encima de los valores centrales los cuales están representados con un círculo. Los números mostrados en el gráfico son estudiantes del grupo experimental y del grupo control respectivamente.

Gráfico 2. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control de la coherencia en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.



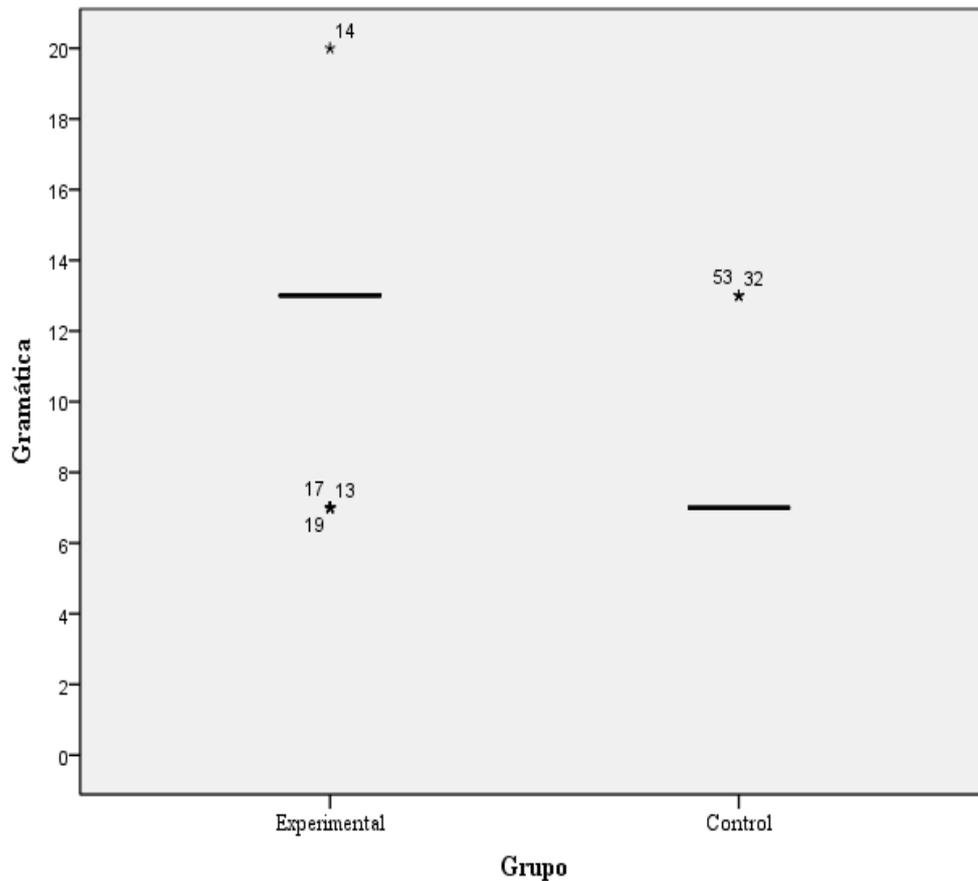
El gráfico 2 se puede observar una distribución asimétrica positiva de las notas de la coherencia en inglés en el grupo experimental que contrasta la distribución asimétrica negativa de las notas de la coherencia en inglés del grupo control. En otras palabras, la mayoría de los evaluados del grupo experimental se ubica en los valores inferiores de la variable mientras que la mayoría de los encuestados del grupo control se ubica en los valores superiores de la variable. Se puede observar también que un evaluado del grupo control presenta valor atípico con respecto al tercer cuartil (excede 1,5 unidades de longitud de caja su distancia del percentil 75 (Q3)). El número mostrado en el gráfico es un estudiante del grupo control.

Gráfico 3. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control de la cohesión en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.



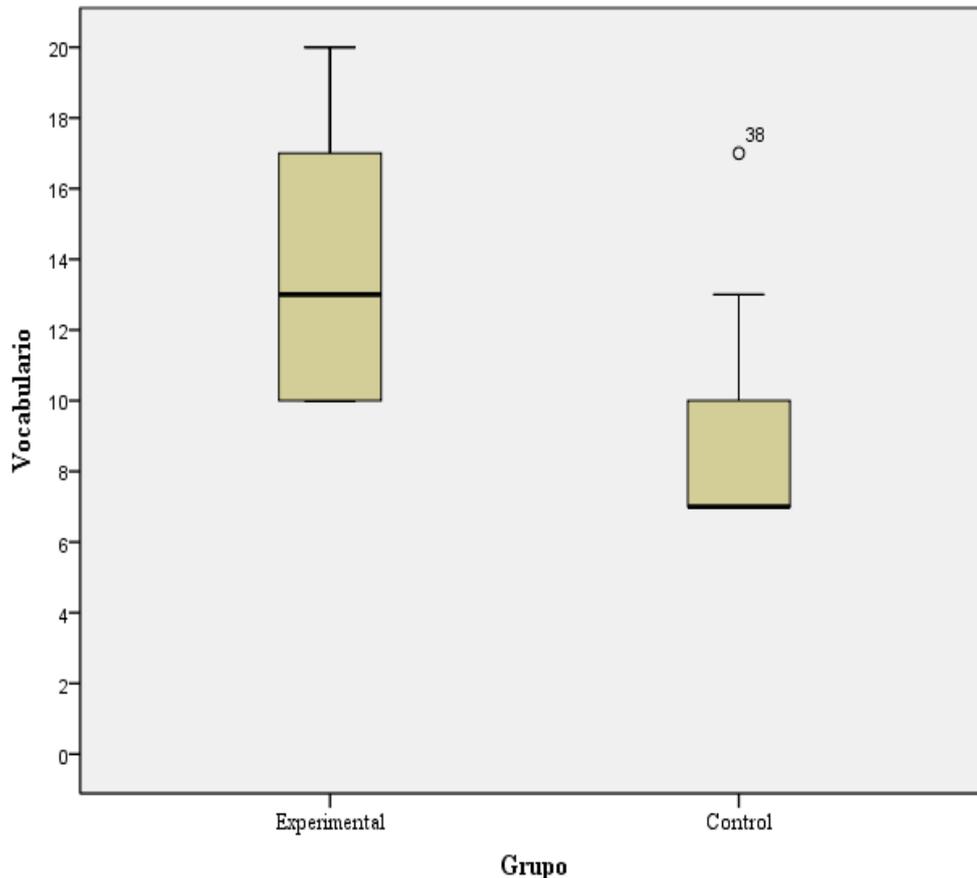
El gráfico 3 muestra que ambos grupos (experimental y control) tienen una distribución asimétrica positiva de las notas de la cohesión en inglés. Es decir, que la mayoría de los evaluados de ambos grupos se ubican en los valores inferiores de la variable. Asimismo, se evidencia que ambos grupos presentan cajas rectangulares-expandidas; es decir presentan una distribución platicúrtica. Se muestra también que dos evaluados del grupo control presentan valores atípicos con respecto al tercer cuartil (exceden 1,5 unidades de longitud de caja su distancia del percentil 75 (Q3)). Los números mostrados en el gráfico son estudiantes del grupo control.

Gráfico 4. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control de la gramática en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.



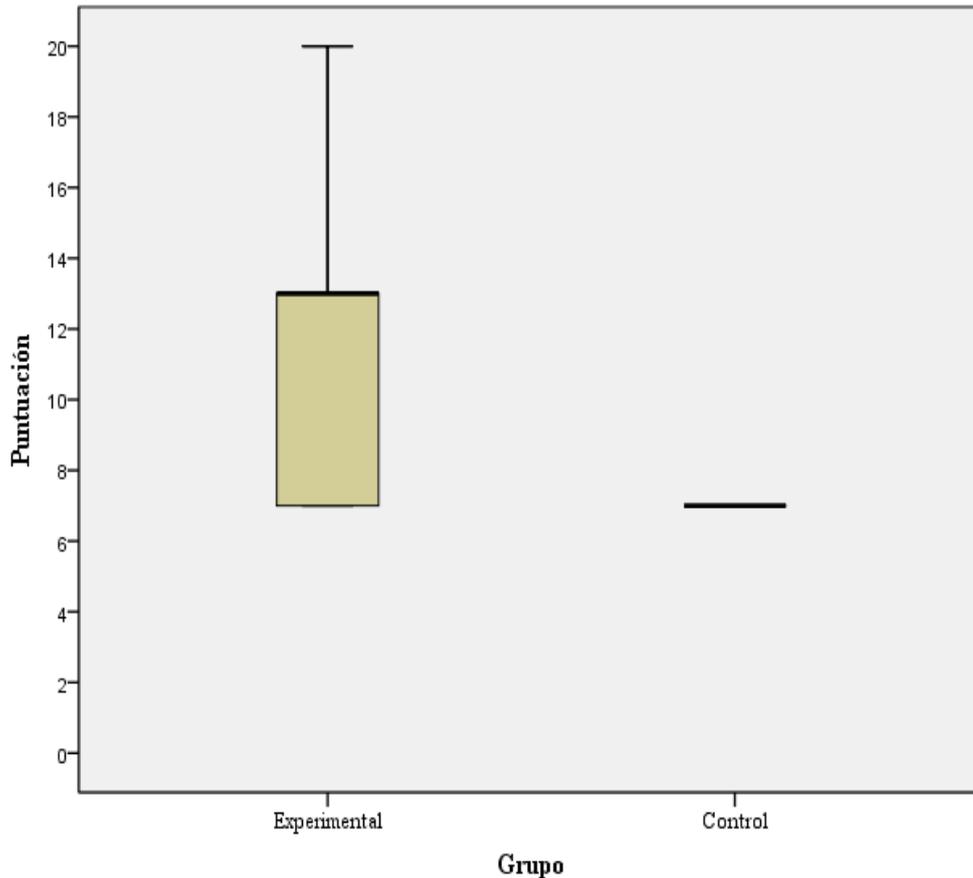
El gráfico 4 evidencia una distribución altamente centrada alrededor de la mediana de las notas de la gramática en inglés para ambos grupos, evidenciando además evaluados con valores extremos (notas que se alejan en más de 3 unidades de longitud de caja del primer y tercer cuartil) los cuales se representa con una estrella. Los números mostrados en el gráfico son estudiantes del grupo experimental y del grupo control respectivamente.

Gráfico 5. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control del vocabulario en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.



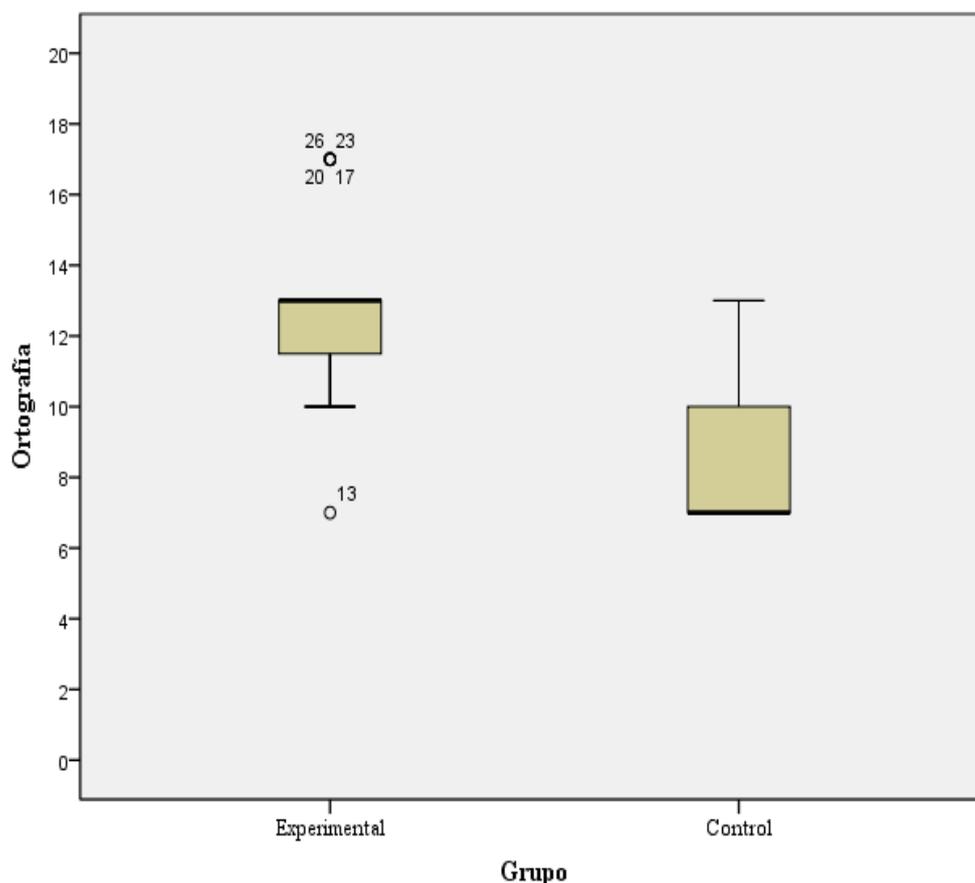
El gráfico 5 evidencia una distribución asimétrica muy relativamente positiva de las notas del vocabulario en inglés en el grupo experimental. Por otro lado, evidencia también una distribución asimétrica pero totalmente positiva en el grupo control. Es decir, los estudiantes del grupo control se ubican más en los valores inferiores de la variable que los estudiantes del grupo experimental. Asimismo, se evidencia que ambos grupos presentan cajas rectangulares-expandidas (pero más dispersa en el grupo experimental); es decir presentan una distribución platicúrtica. El número mostrado en el gráfico es un estudiante del grupo control.

Gráfico 6. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control de la puntuación en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.



El gráfico 6 muestra por un lado una distribución asimétrica negativa de las notas de la puntuación en inglés en el grupo experimental. Asimismo, se evidencia que el grupo experimental presenta una caja rectangular-expandida; es decir presenta una distribución platicúrtica. Por el otro, muestra una distribución altamente centrada alrededor de la mediana de las notas de la puntuación en inglés en el grupo control.

Gráfico 7. Comparación de la distribución de las notas entre el Grupo Experimental y el Grupo Control de la ortografía en los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.



El gráfico 7 evidencia la mayor concentración de las notas de la ortografía en inglés en el grupo experimental que contrasta con la mayor expansión de las notas de la ortografía en inglés del grupo control. Asimismo, el gráfico muestra que los estudiantes del grupo experimental tienen una distribución asimétrica negativa, pues la línea de la mediana se aproxima a los límites del tercer cuartil mientras que los estudiantes del grupo control muestran una distribución positiva, pues la línea de la mediana se aproxima a los límites del primer cuartil. Los números mostrados en el gráfico son estudiantes del grupo experimental.

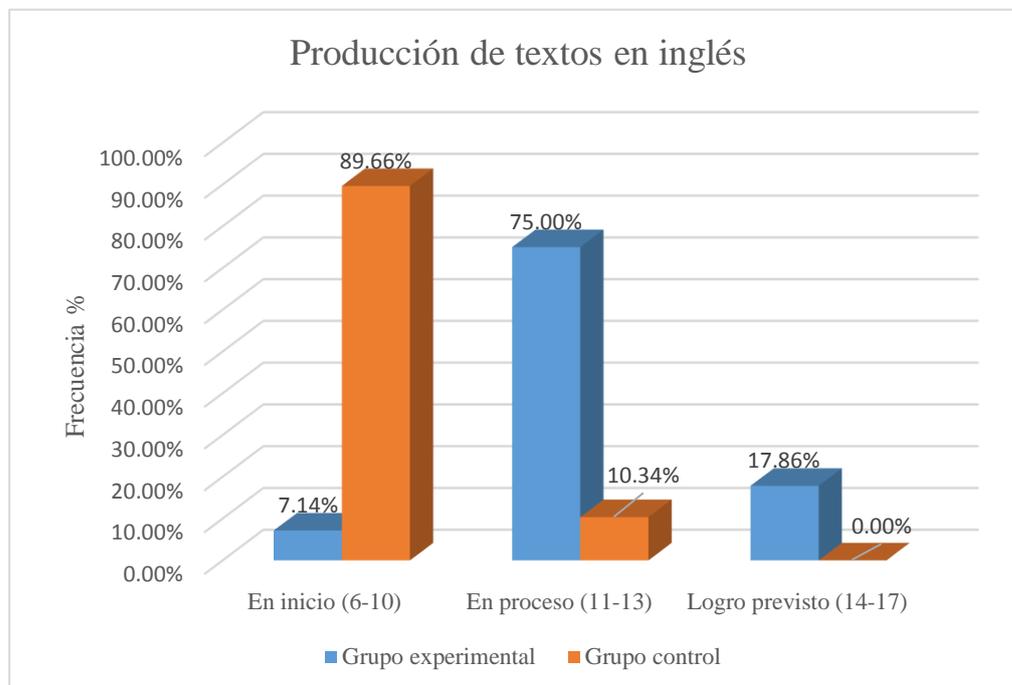
*Cuadro 2. Frecuencias y porcentajes de producción de textos en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*

Nivel de logro	Grupo experimental		Grupo control	
	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)
Pre-inicio (0-5)	0	0.00	0	0.00
En inicio (6-10)	2	7.14	26	89.66
En proceso (11-13)	21	75.00	3	10.34
Logro previsto (14-17)	5	17.86	0	0.00
Logro destacado (18-20)	0	0.00	0	0.00
Total	28	100.0	29	100.0

*Fuente: Base de datos del estudio*

La tabla 2 muestra en el grupo experimental que 2 estudiantes (el 7.14%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10), 21 estudiantes (el 75.00%) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) y 5 estudiantes (el 17.86%) alcanzaron el nivel de logro previsto (14-17) de la producción de textos en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, en el grupo control, 26 estudiantes (el 89.66%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10) y 3 estudiantes (el 10.34%) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) de la producción de textos en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

*Gráfico 8. Porcentajes de producción de textos en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*



El gráfico 8 muestra que del 100% de los estudiantes del grupo experimental, el 7.14% (2 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en inicio (6-10), el 75.00% (21 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en proceso (11-13) y el 17.86% (5 estudiantes) alcanzó el nivel de logro previsto (14-17) de la producción de textos en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, se muestra que del 100% de los estudiantes del grupo control, el 89.66% (26 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en inicio (6-10) y el 10.34% (3 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en proceso (11-13) de la producción de textos en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

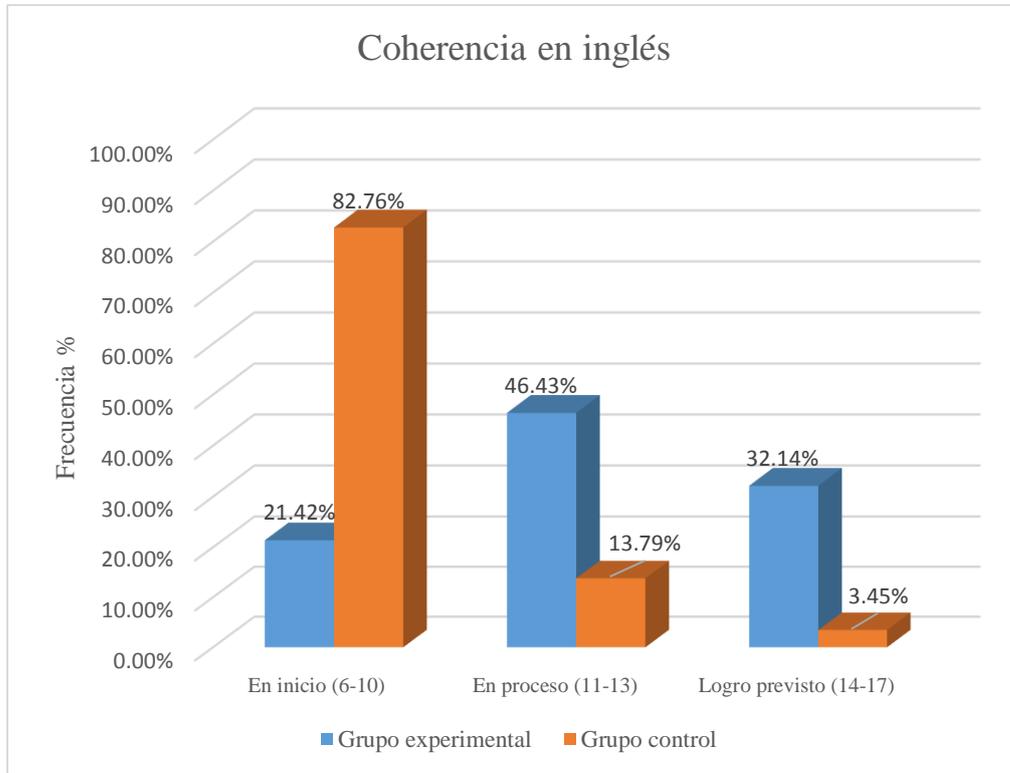
*Cuadro 3. Frecuencias y porcentajes de la coherencia en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*

Nivel de logro	Grupo experimental		Grupo control	
	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)
Pre-inicio (0-5)	0	0.00	0	0.00
En inicio (6-10)	6	21,42	24	82.76
En proceso (11-13)	13	46,43	4	13,79
Logro previsto (14-17)	9	32,14	1	3,45
Logro destacado (18-20)	0	0.00	0	0.00
Total	28	100.0	29	100.0

*Fuente: Base de datos del estudio*

La tabla 2 muestra en el grupo experimental que 6 estudiantes (el 21,42%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10), 13 estudiantes (el 46,43%) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) y 9 estudiantes (el 32,14%) alcanzaron el nivel de logro previsto (14-17) de la coherencia en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, en el grupo control, 24 estudiantes (el 82.76%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6- 10), 4 estudiantes (el 13,79%) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) y 1 estudiante (el 3,45%) alcanzó el nivel de logro previsto (14-17) de la coherencia en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

*Gráfico 9. Porcentajes de la coherencia en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*



El gráfico 9 muestra que del 100% de los estudiantes del grupo experimental, el 21,42% (6 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10), el 46,43% (13 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) y el 32,14% (9 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro previsto (14-17) de la coherencia en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, se muestra que del 100% de los estudiantes del grupo control, el 82,76% (24 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10), el 13,79% (4 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) y el 3,45% (1 estudiante) alcanzó el nivel de logro previsto (14-17) de la coherencia en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

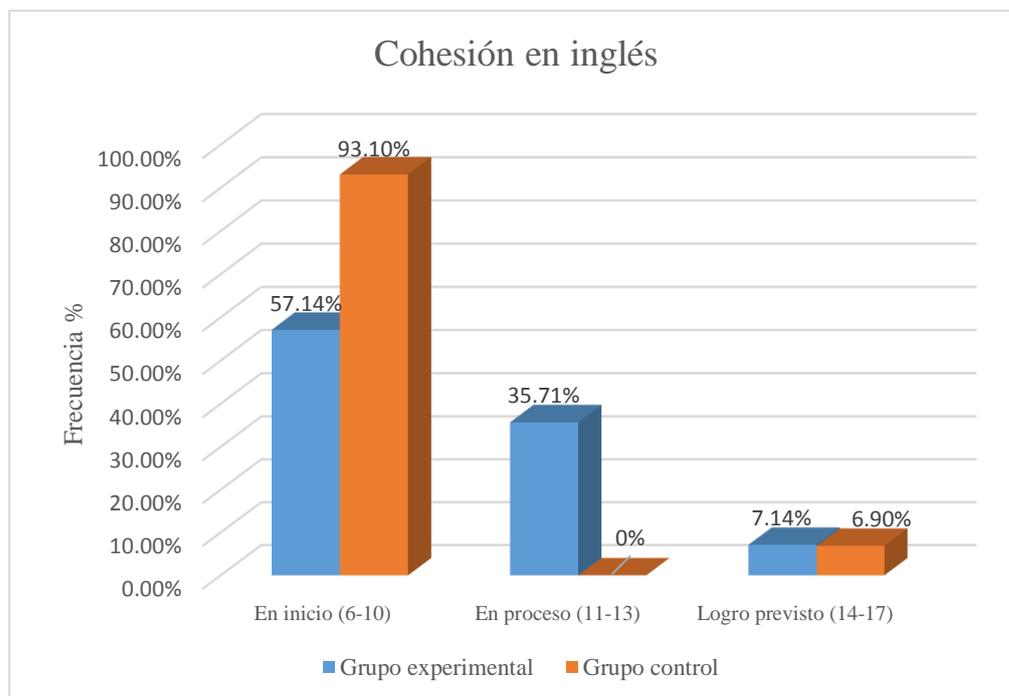
*Cuadro 4. Frecuencias y porcentajes de la cohesión en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*

Nivel de logro	Grupo experimental		Grupo control	
	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)
Pre-inicio (0-5)	0	0.00	0	0.00
En inicio (6-10)	14	57,14	27	93.1
En proceso (11-13)	10	35,71	0	0.00
Logro previsto (14-17)	2	7,14	2	6,90
Logro destacado (18-20)	0	0.00	0	0.00
Total	28	100.0	29	100.0

*Fuente: Base de datos del estudio*

La tabla 2 muestra en el grupo experimental que 14 estudiantes (el 57,14%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10), 10 estudiantes (el 35,71%) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) y 2 estudiantes (el 7,14%) alcanzaron el nivel de logro previsto (14-17) de la cohesión en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, en el grupo control, 27 estudiantes (el 93.1%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10) y 2 estudiantes (el 6,90%) alcanzaron el nivel de logro previsto (14-17) de la cohesión en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

*Gráfico 10. Porcentajes de la cohesión en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*



El gráfico 10 muestra que del 100% de los estudiantes del grupo experimental, el 57,14% (14 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10), el 35,71% (10 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) y el 7,14% (2 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro previsto (14-17) de la cohesión en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, se muestra que del 100% de los estudiantes del grupo control, el 93.1% (27 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10) y el 6,90% (2 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro previsto (14-17) de la cohesión en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

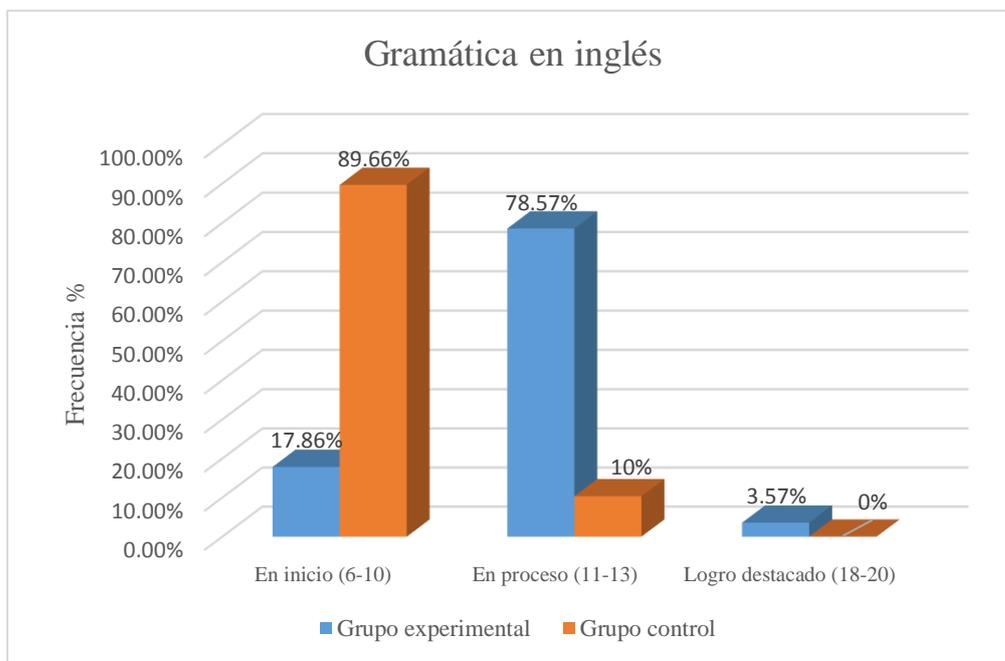
*Cuadro 5. Frecuencias y porcentajes de la gramática en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*

Nivel de logro	Grupo experimental		Grupo control	
	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)
Pre-inicio (0-5)	0	0.00	0	0.00
En inicio (6-10)	5	17,86	26	89,66
En proceso (11-13)	22	78,57	3	10,34
Logro previsto (14-17)	0	0.00	0	0.00
Logro destacado (18-20)	1	3,57	0	0.00
Total	28	100.0	29	100.0

*Fuente: Base de datos del estudio*

La tabla 2 muestra en el grupo experimental que 5 estudiantes (el 17,86%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10), 22 estudiantes (el 78,57%) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) y 1 estudiante (el 3,57%) alcanzó el nivel de logro destacado (18-20) de la gramática en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, en el grupo control, 26 estudiantes (el 89,66%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10) y 3 estudiantes (el 10,34%) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) de la gramática en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

*Gráfico 11. Porcentajes de la gramática en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*



El gráfico 11 muestra que del 100% de los estudiantes del grupo experimental, el 17,86% (5 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10), el 78,57% (22 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) y el 3,57% (1 estudiante) alcanzó el nivel de logro destacado (18-20) de la gramática en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, se muestra que del 100% de los estudiantes del grupo control, el 89,66% (26 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10) y el 10,34% (3 estudiantes) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) de la gramática en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

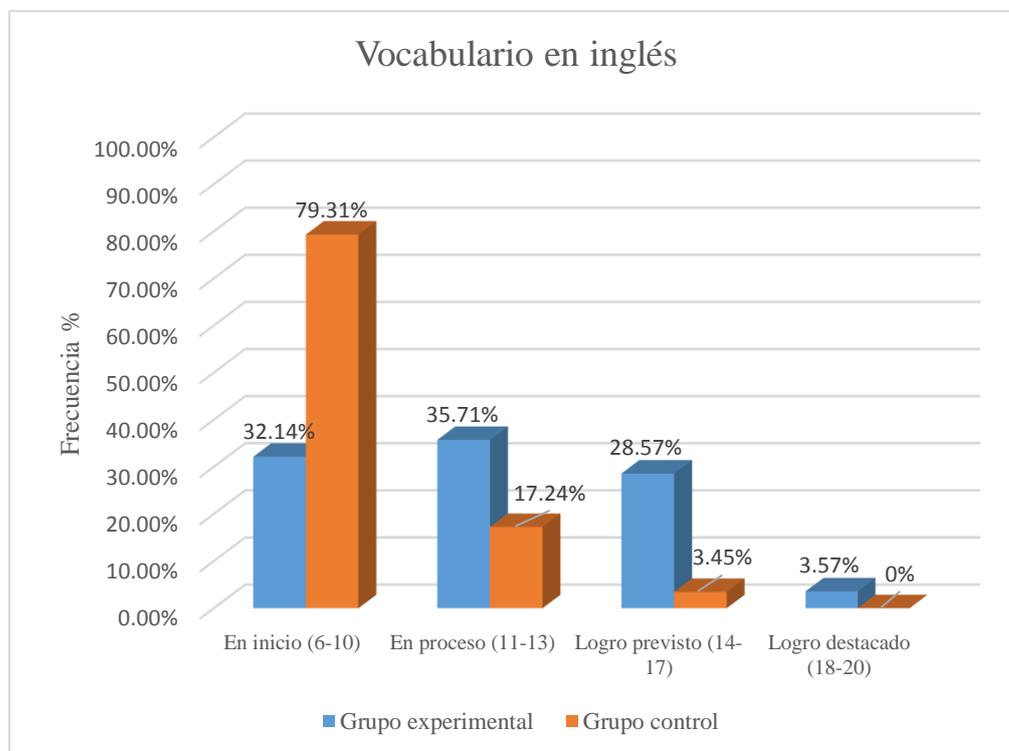
*Cuadro 6. Frecuencias y porcentajes del vocabulario en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*

Nivel de logro	Grupo experimental		Grupo control	
	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)
Pre-inicio (0-5)	0	0.00	0	0.00
En inicio (6-10)	9	32,14	23	79.31
En proceso (11-13)	10	35,71	5	17,24
Logro previsto (14-17)	8	28,57	1	3,45
Logro destacado (18-20)	1	3,57	0	0.00
Total	28	100.0	29	100.0

*Fuente: Base de datos del estudio*

La tabla 2 muestra en el grupo experimental que 9 estudiantes (el 32,14%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10), 10 estudiantes (el 35,71%) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13), 8 estudiantes (el 28,57%) alcanzaron el nivel de logro previsto (14-17) y el 1 estudiante (3,57%) alcanzó el nivel de logro destacado (18-20) del vocabulario en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, en el grupo control, 23 estudiantes (el 79.31%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6- 10), 5 estudiantes (el 17,24%) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) y 1 estudiante (el 3,45%) alcanzo el nivel de logro previsto (14-17) del vocabulario en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

*Gráfico 12. Porcentajes del vocabulario en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*



El gráfico 12 muestra que del 100% de los estudiantes del grupo experimental, el 32,14% (9 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en inicio (6-10), el 35,71% (10 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en proceso (11-13), el 28,57% (8 estudiantes) alcanzó el nivel de logro previsto (14-17) y el 3,57% (1 estudiante) alcanzó el nivel de logro destacado (18-20) del vocabulario en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, se muestra que del 100% de los estudiantes del grupo control, el 79,31% (23 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en inicio (6-10), el 17,24% (5 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en proceso (11-13) y el 3,45% (1 estudiante) alcanzó el nivel de logro previsto (14-17) del vocabulario en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

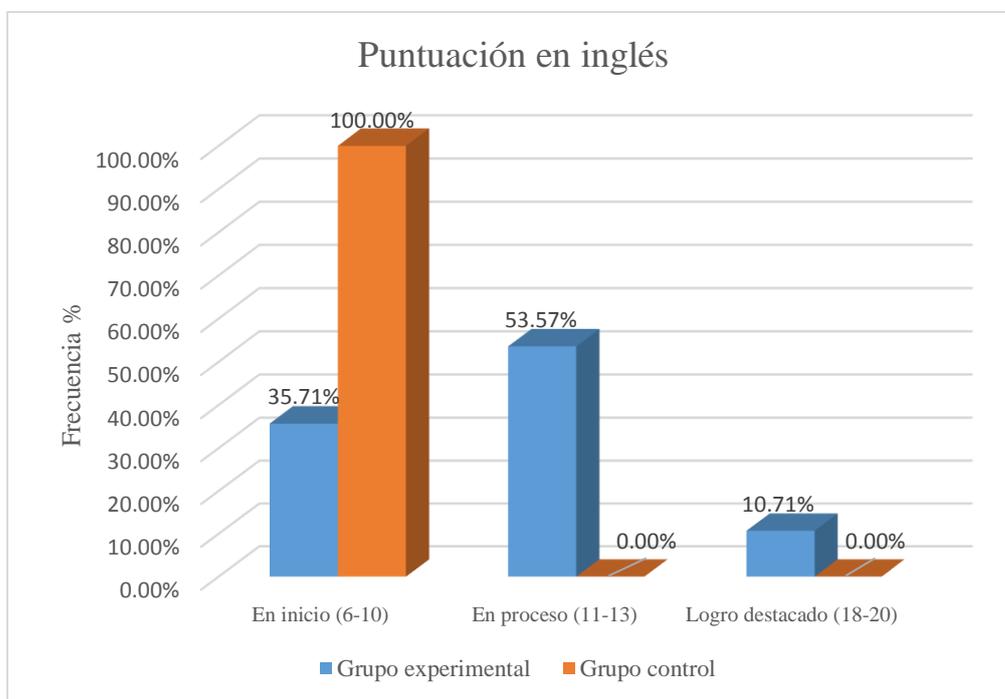
*Cuadro 7. Frecuencias y porcentajes de la puntuación en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*

Nivel de logro	Grupo experimental		Grupo control	
	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)
Pre-inicio (0-5)	0	0.00	0	0.00
En inicio (6-10)	10	35,71	29	100,0
En proceso (11-13)	15	53,57	0	0.00
Logro previsto (14-17)	0	0.00	0	0.00
Logro destacado (18-20)	3	10,71	0	0.00
Total	28	100.0	29	100.0

*Fuente: Base de datos del estudio*

La tabla 2 muestra en el grupo experimental que 10 estudiantes (el 35,71%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10), 15 estudiantes (el 53,57%) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) y 3 estudiantes (el 10,71%) alcanzaron el nivel de logro destacado (18-20) de la puntuación en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, en el grupo control, 29 estudiantes (el 100,0%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10) de la puntuación en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

*Gráfico 13. Porcentajes de la puntuación en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*



El gráfico 13 muestra que del 100% de los estudiantes del grupo experimental, el 35,71% (10 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en inicio (6-10), el 53,57% (15 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en proceso (11-13) y el 10,71% (3 estudiantes) alcanzó el nivel de logro destacado (18-20) de la puntuación en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, se muestra que del 100% de los estudiantes del grupo control, el 100,0% (29 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en inicio (6-10) de la puntuación en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

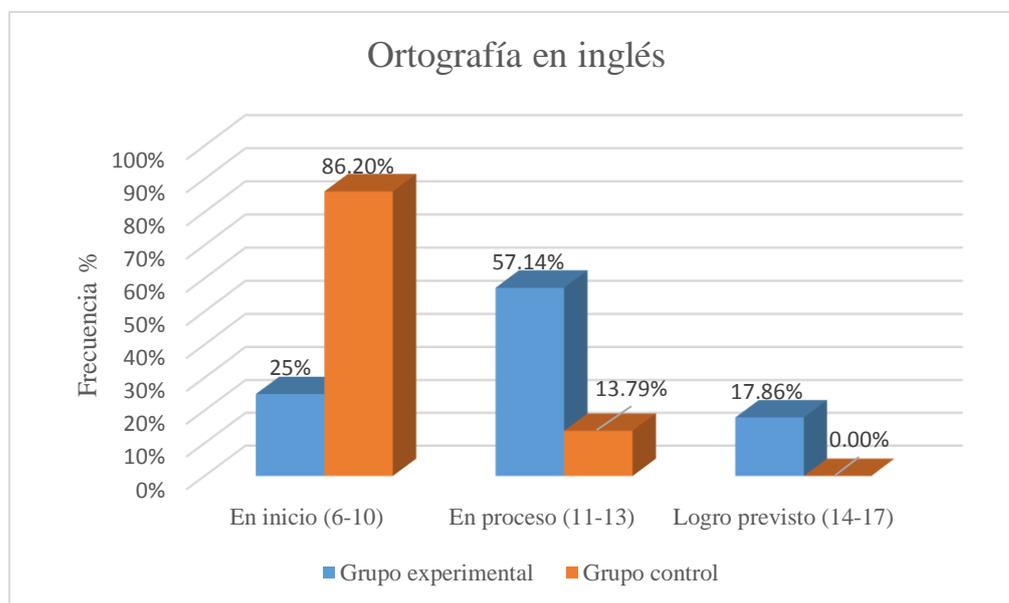
*Cuadro 8. Frecuencias y porcentajes de la ortografía en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*

Nivel de logro	Grupo experimental		Grupo control	
	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)	Frecuencia (n)	Porcentaje (%)
Pre-inicio (0-5)	0	0.00	0	0.00
En inicio (6-10)	7	25	25	86.2
En proceso (11-13)	16	57,14	4	13,79
Logro previsto (14-17)	5	17,86	0	0.00
Logro destacado (18-20)	0	0.00	0	0.00
Total	28	100.0	29	100.0

*Fuente: Base de datos del estudio*

La tabla 2 muestra en el grupo experimental que 7 estudiantes (el 25%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10), 16 estudiantes (el 57,14%) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) y 5 estudiantes (el 17,86%) alcanzaron el nivel de logro previsto (14-17) de la ortografía en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, en el grupo control, 25 estudiantes (el 86.2%) alcanzaron el nivel de logro en inicio (6-10) y 4 estudiantes (el 13,79%) alcanzaron el nivel de logro en proceso (11-13) de la ortografía en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

*Gráfico 14. Porcentajes de la ortografía en inglés de los grupos experimental y control en estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública primaria secundaria de menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*



El gráfico 14 muestra que del 100% de los estudiantes del grupo experimental, el 25% (7 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en inicio (6-10), el 57,14% (16 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en proceso (11-13) y el 17,86% (5 estudiantes) alcanzó el nivel de logro previsto (14-17) de la ortografía en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos. Por otro lado, se muestra que del 100% de los estudiantes del grupo control, el 86.2% (25 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en inicio (6-10) y el 13,79% (4 estudiantes) alcanzó el nivel de logro en proceso (11-13) de la ortografía en inglés después de la aplicación del programa educativo de cuentos.

#### 4.1.1 Prueba de normalidad

La prueba de Kolmogorov – Smirnov (K\_S) fue utilizada para ver si los datos obtenidos en el *post-test* siguen una distribución normal; por lo tanto, decidir qué estadístico usar para la prueba de hipótesis.

*Cuadro 9. Prueba de Kolmogorov – Smirnov (K\_S) para una muestra de los estudiantes del cuarto grado de Secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*

Variable e indicadores	Grupo	P-valor	Distribución
Producción de textos	Experimental	,007	Libre
	Control	,002	Libre
Coherencia	Experimental	,000	Libre
	Control	,000	Libre
Cohesión	Experimental	,000	Libre
	Control	,000	Libre
Gramática	Experimental	,000	Libre
	Control	,000	Libre
Vocabulario	Experimental	,001	Libre
	Control	,000	Libre
Ortografía	Experimental	,000	Libre
	Control	,000	Libre
Puntuación	Experimental	,000	Libre
	Control	,000	Libre

*Fuente: Base de datos del estudio*

La tabla 2 muestra que el p-valor de la variable de interés es menor que el  $\alpha = 0,05$  (nivel de significancia). Por tanto, se concluye que todos los datos siguen una distribución libre.

#### 4.1.2 Prueba de hipótesis

Prueba U de Mann Whitney fue utilizada para contrastar la hipótesis propuesta en este estudio después de la aplicación del programa educativo de cuentos, pues el p-valor del KS fue menor que el  $\alpha = 0,05$  (nivel de significancia).

*Cuadro 10. Prueba U de Mann Whitney de la producción de textos en inglés e indicadores para contrastar hipótesis después de la aplicación del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la producción de textos en inglés en estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.*

Variable e indicadores	U de Mann-Whitney	P-valor
Producción de textos	29.500	0.000
Coherencia	145.500	0.000
Cohesión	76.000	0.000
Gramática	101.500	0.000
Vocabulario	121.500	0.000
Ortografía	95.500	0.000
Puntuación	0.000	0.000

*Fuente: Base de datos del estudio*

### **Hipótesis general.**

La aplicación del programa educativo de cuentos mejora significativamente la producción de textos en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores N° 60024, San Juan de Miraflores, San Juan Bautista 2018.

$$H_0: \mu_{\text{exp}} = \mu_{\text{control}}$$

$$H_a: \mu_{\text{exp}} > \mu_{\text{control}}$$

<b>Producción de textos</b>	
U de Mann-Whitney	29.500
p-valor	0.000

Interpretación: Se observa que el p-valor de la variable producción de textos en inglés es menor al  $\alpha=0,05$  (nivel de significancia), por lo que se acepta la hipótesis de estudio que la aplicación del programa educativo de cuentos tuvo un efecto significativo en la mejora de la producción de textos en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.

### Hipótesis específicas

- a. La aplicación del programa educativo de cuentos mejora significativamente la coherencia y cohesión en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.

$$H_0: \mu_{\text{exp}} = \mu_{\text{control}}$$

$$H_a: \mu_{\text{exp}} > \mu_{\text{control}}$$

<b>Indicadores</b>	<b>Coherencia</b>	<b>Cohesión</b>
U de Mann-Whitney	145,500	76,000
p-valor	0,000	0,000

Interpretación: Se observa que el p-valor de la variable es menor a  $\alpha=0,05$  (nivel de significancia), por lo que se acepta la hipótesis de estudio que la aplicación del programa educativo de cuentos tuvo un efecto significativo en la mejora de la coherencia y cohesión en la producción de textos en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.

- b. La aplicación del programa educativo de cuentos mejora significativamente la gramática y vocabulario en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.

$$H_0: \mu_{\text{exp}} = \mu_{\text{control}}$$

$H_a: \mu_{exp} > \mu_{control}$

<b>Indicadores</b>	<b>Gramática</b>	<b>Vocabulario</b>
U de Mann-Whitney	101,500	121,500
p-valor	0,000	0,000

Interpretación: Se observa que el p-valor de la variable es menor a  $\alpha=0,05$  (nivel de significancia), por lo que se acepta la hipótesis de estudio que la aplicación del programa educativo de cuentos tuvo un efecto significativo en la mejora de la gramática y el vocabulario en la producción de textos en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.

- c. La aplicación del programa educativo de cuentos mejora significativamente la ortografía y puntuación en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.

$H_o: \mu_{exp} = \mu_{control}$

$H_a: \mu_{exp} > \mu_{control}$

<b>Indicadores</b>	<b>Ortografía</b>	<b>Puntuación</b>
U de Mann-Whitney	95,500	0,000
p-valor	0,000	0,000

Interpretación: Se observa que el p-valor de la variable es menor a  $\alpha=0,05$  (nivel de significancia), por lo que se acepta la hipótesis de estudio que la aplicación del programa educativo de cuentos tuvo un efecto significativo en la mejora de la ortografía y la puntuación en la producción de textos en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.

## CAPÍTULO V: DISCUSIÓN

En el presente capítulo, se contrastan los resultados del programa educativo de cuentos para mejorar la producción de textos en inglés con los resultados de las investigaciones de los antecedentes y las bases teóricas de este estudio.

Este estudio muestra similitudes con el estudio de Beshar (2012), pues ambos tuvieron *pre-test* y *post-test* y a pesar de haber utilizado diferente programa y haber trabajado con estudiantes de diferentes niveles, se evidenció similitudes en los resultados, pues los grupos experimentales de ambos estudios mostraron mejoras significativas en el mejoramiento de la producción de textos en inglés. Los resultados en este estudio fueron (GE: 13,64 > GC: 8,55) y en el otro fueron (GE: 29.4 > GC: 24.8).

Asimismo, Este estudio muestra similitudes con el estudio de Alejo (2017), pues ambos tuvieron *pre-test* y *post-test* y a pesar de haber utilizado diferente programa y haber trabajado con estudiantes de diferentes niveles, se evidenció similitudes en los resultados, pues los grupos experimentales de ambos estudios mostraron mejoras significativas en el mejoramiento de la producción de textos en inglés. Los resultados en este estudio fueron (GE: 13,64 > GC: 8,55) y en el otro fueron (GE: 16.65 > GC: 14.35).

De la misma manera, Este estudio muestra similitudes con el estudio de González (2016), pues ambos estudios tuvieron *pre-test* y *post-test*, estudiantes del mismo nivel de educación, pero con distintos grados y a pesar de haber utilizado diferente programa, se evidenció similitudes en los resultados, pues los grupos experimentales de ambos estudios mostraron mejoras significativas en el mejoramiento de la producción de textos en inglés. Los resultados en este estudio fueron (GE: 13,64 > GC: 8,55) y en el otro fueron (GE: nivel de logro regular (11-14) > GC: nivel de logro bajo (00-10)).

En esta línea, este estudio muestra similitudes con el estudio de Noriega y Núñez (2014), pues ambos estudios tuvieron *pre-test* y *post-test*, estudiantes del mismo nivel de educación, pero con distintos grados y a pesar de haber utilizado diferente programa, se evidencio similitudes en los resultados, pues los grupos experimentales de ambos estudios mostraron mejoras significativas en el mejoramiento de la producción de textos en inglés. Los resultados en este estudio fueron (GE: 13, 64 > GC: 8,55) y en el otro fueron (GE: 17.4 > GC: 11.6).

Del mismo modo, este estudio muestra similitudes con el estudio realizado por Del Castillo, García, y Panduro (2017), pues ambos estudios tuvieron *pre-test* y *post-test*, estudiantes del mismo nivel de educación, pero con distintos grados y a pesar de haber utilizado diferente programa, se evidencio similitudes en los resultados, pues los grupos experimentales de ambos estudios mostraron mejoras significativas en el mejoramiento de la producción de textos en inglés. Los resultados en este estudio fueron (GE: 13, 64 > GC: 8,55) y en el otro fueron (GE: 13,000 > GC: 10,08).

En este sentido, los resultados corrobora lo que afirma Harmer (2007a), porque los cuentos “hacen a los estudiantes conscientes de la coherencia – y especialmente los recursos cohesivos – en escribir” (pág. 332).

Asimismo, los resultados corrobora lo que afirma el Departamento de Educación de Australia Occidental (2013a), porque los cuentos ayudan a “reforzar los entendimientos sobre la escritura y la ortografía” (pág. 56).

Del mismo modo, los resultados corrobora lo que afirma Díaz (2002), porque los cuentos ayudan a los estudiantes a enriquecer “el vocabulario, ayuda a tener una mejor comunicación y promueve la imaginación” (pág. 15).

Las limitaciones de este estudio es que los estudiantes del grupo experimental solo llegaron al nivel de logro En proceso que está muy cerca al nivel de logro previsto que es 14. No se llegó al nivel de logro previsto debido factores tales como la pérdida o suspensiones de clases debido a las huelgas y las diferentes actividades pedagógicas de la institución educativa, el poco número de sesiones de aprendizaje y las pocas horas de clases para la enseñanza-aprendizaje del inglés. En la metodología, las limitaciones fueron por ejemplo el muestreo, pues se escogió la muestra por conveniencia.

En este sentido, mejorar la investigación, se debería realizar estudios con muestreo clasificado a fin de que la población esté adecuadamente representada en la muestra. Además de esto, se debería aumentar el número de las sesiones de aprendizaje de doce a catorce para alcanzar mejores resultados en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la producción de textos en inglés.

## CAPÍTULO VI: CONCLUSIONES

- a) La aplicación del programa educativo de cuentos mejora significativamente la producción de textos en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018. Ya que se obtuvo como resultado que el  $p\text{-valor} = 0,000 < \alpha=0,05$  con lo que queda demostrado que el programa tuvo un efecto favorable en el grupo experimental.
- b) La aplicación del programa educativo de cuentos mejora significativamente la coherencia en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018. Ya que se obtuvo como resultado que el  $p\text{-valor} = 0,000 < \alpha=0,05$  con lo que queda demostrado que el programa tuvo un efecto favorable en el grupo experimental.
- c) La aplicación del programa educativo de cuentos mejora significativamente la cohesión en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018. Ya que se obtuvo como resultado que el  $p\text{-valor} = 0,000 < \alpha=0,05$  con lo que queda demostrado que el programa tuvo un efecto favorable en el grupo experimental.
- d) La aplicación del programa educativo de cuentos mejora significativamente la gramática en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018. Ya que se obtuvo como resultado que el  $p\text{-valor} = 0,000 < \alpha=0,05$  con lo que queda demostrado que el programa tuvo un efecto favorable en el grupo experimental.

- e) La aplicación del programa educativo de cuentos mejora significativamente el vocabulario en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018. Ya que se obtuvo como resultado que el  $p\text{-valor} = 0,000 < \alpha=0,05$  con lo que queda demostrado que el programa tuvo un efecto favorable en el grupo experimental.
- f) La aplicación del programa educativo de cuentos mejora significativamente la ortografía en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018. Ya que se obtuvo como resultado que el  $p\text{-valor} = 0,000 < \alpha=0,05$  con lo que queda demostrado que el programa tuvo un efecto favorable en el grupo experimental.
- g) La aplicación del programa educativo de cuentos mejora significativamente la puntuación en inglés en los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018. Ya que se obtuvo como resultado que el  $p\text{-valor} = 0,000 < \alpha=0,05$  con lo que queda demostrado que el programa tuvo un efecto favorable en el grupo experimental.

## **CAPÍTULO VII: RECOMENDACIONES**

1. Se recomienda a los futuros investigadores seguir esta línea de investigación de la producción de textos para profundizar más los conocimientos en la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, haciendo investigaciones de tipo experimental.
2. Se recomienda a los futuros investigadores seguir esta línea de investigación de la producción de textos para profundizar más los conocimientos en la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, haciendo investigaciones con muestreo aleatorio clasificado a fin de que la población esté adecuadamente representada en la muestra.
3. Se recomienda a los futuros investigadores seguir esta línea de investigación de la producción de textos en inglés para profundizar más los conocimientos en la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, aumentando el número de las sesiones aprendizaje de doce a catorce para alcanzar mejores resultados en el proceso de enseñanza aprendizaje de la producción de textos en inglés.

## CAPITULO VIII: FUENTES DE INFORMACIÓN

- Alejo, L. (2017). *Enhancing comprehension and production of texts through the use of the multimedia interactive book editor Edilim*. Piura, Perú: Universidad de Piura. Retrieved from [https://pirhua.udep.edu.pe/bitstream/handle/11042/3050/MAE\\_EDUC\\_357.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://pirhua.udep.edu.pe/bitstream/handle/11042/3050/MAE_EDUC_357.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Alvarado, Ó. (2007, Enero-diciembre). El relato perfecto: teoría del cuento en Horacio Quiroga. *Revista Espiga*, -(14-15), 99-110. Retrieved from <https://www.redalyc.org/pdf/4678/467846087008.pdf>
- Besher, K. (2012). *Developing the writing skills of ESL students through the collaborative learning strategy*. Reino Unido: Newcastle University. Obtenido de <https://pdfs.semanticscholar.org/470f/d17b6d67bc543e14d33df25bceb24458ead3.pdf>
- Brown, D. (2004). *Language Assessment: Principles and Classroom Practices*. San Francisco State, United States of America: © Pearson Education 2004. Retrieved from [https://www.academia.edu/29927878/Language\\_Assessment\\_Principle\\_and\\_Classroom\\_Practices\\_by\\_Douglas\\_Brown.pdf](https://www.academia.edu/29927878/Language_Assessment_Principle_and_Classroom_Practices_by_Douglas_Brown.pdf)
- Bussmann, H. (2006). *Routledge Dictionary of Language and Linguistics*. London, United Kingdom: © Routledge, 2006.
- Busy Teacher. (2020). *How to Teach Writing Like a Pro*. © The Busy Teacher Store, 2020.
- Careturloreto. (2018). *Al Frío y al Fuego Iquitos*. Retrieved from <https://iquitotravelguide.com/empresa/al-frio-y-al-fuego-iquitos/>
- De.Peru.com. (2020). *Complejo Turístico de Quistococha*. Retrieved from <https://www.deperu.com/esparcimiento/centros-recreacionales/complejo-turistico-de-quistococha-2639>
- Del Castillo, E., García, L. L., & Panduro, K. E. (2017). *Programa educativo “LIKE” de la inteligencia lingüística para mejorar la capacidad de producción de textos en inglés en estudiantes de quinto grado de secundaria de la Institución Educativa “Colegio Nacional Iquitos”, San Juan Bautista, 2015*. Iquitos, Perú: Universidad Nacional de la Amazonia Peruana. Retrieved from [http://repositorio.unapiquitos.edu.pe/bitstream/handle/UNAP/5419/Eduardo\\_Tesis\\_Titulo\\_2017.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://repositorio.unapiquitos.edu.pe/bitstream/handle/UNAP/5419/Eduardo_Tesis_Titulo_2017.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Departamento de Educación de Australia Occidental. (2013a). *Writing Map of Development*. Australia Occidental: © Department of Education WA, 2013.
- Departamento de Educación de Australia Occidental. (2013b). *Writing resource book*. Australia Occidental: © Department of Education WA, 2013.

- Díaz, S. (2002). *La magia de los cuentos* (Tercera ed.). México: © Caritas, 2002.
- English Proficiency Index. (2016). *EF EPI: Índice del EF English Proficiency* (Sexta edición ed.). Education First Ltd.
- Freepik. (2016). *Hombre joven durmiendo en su cama Foto gratis*. Retrieved from [https://www.freepik.es/foto-gratis/hombre-joven-durmiendo-su-cama\\_952350.htm](https://www.freepik.es/foto-gratis/hombre-joven-durmiendo-su-cama_952350.htm)
- Frendo, E. (2005). *How to Teach Business English*. London, England: © Pearson Education Limited, 2005.
- García, K. (2013). *Effect of a Learner Training Programme to Improve Foreign Language Learners' writing at the Faculty of Education and Humanities – Unap-2013*. Piura, Perú: Universidad de Piura. Obtenido de [https://pirhua.udep.edu.pe/bitstream/handle/11042/2310/MAE\\_EDUC\\_169.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://pirhua.udep.edu.pe/bitstream/handle/11042/2310/MAE_EDUC_169.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Gettyimages. (2013). *joven leyendo en la biblioteca - Fotografía de stock*. Retrieved from <https://www.gettyimages.es/detail/foto/young-woman-reading-in-the-library-imagen-libre-de-derechos/1069232754>
- González, L. M. (2016). *Uso del collage y los caligramas como estrategia de aprendizaje para producir textos en inglés en la IE 80820 "Victor Larco"*. Trujillo, Perú: Universidad Nacional de Trujillo. Obtenido de <http://repositorio.uns.edu.pe/bitstream/handle/UNS/2686/42748.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Harlen, W. (2007). *Assessment of Learning*. Singapore: © Wynne Harlen, 2007.
- Harmer, J. (2004). *How to Teach Writing*. London, United Kingdom: © Pearson Education Limited, 2004.
- Harmer, J. (2007a). *The Practice of English Language Teaching* (Cuarta ed.). Cambridge, United kingdom: © Pearson Education Limited, 2007.
- Harmer, J. (2007b). *How to Teach English* (Second ed.). Cambridge, United Kingdom: © Pearson Education Limited 2007. Obtenido de [https://www.academia.edu/34720971/How\\_to\\_Teach\\_English\\_2nd\\_Edition\\_Jeremy\\_Harmer.PDF](https://www.academia.edu/34720971/How_to_Teach_English_2nd_Edition_Jeremy_Harmer.PDF)
- Hidalgo, D., Padilla, A. C., & Yaiccate, S. D. (2016). *El enfoque comunicativo por los docentes en el proceso de enseñanza del inglés en instituciones educativas secundarias de menores de la ciudad de Iquitos 2015*. Iquitos, Perú: Universidad Nacional de la Amazonia Peruana.
- Hurtado de Barrera, J. (2015). *El proyecto de investigación: Comprensión holística de la metodología y la investigación* (Séptima edición ed.). Caracas, Venezuela: Quirón Ediciones 2015. Obtenido de <https://es.scribd.com/document/325498589/EL-PROYECTO-DE-INVESTIGACION-HURTADO-2012-pdf>

- Hyland, K. (2009). *Teaching and Researching Writing* (Segunda ed.). London, Great Britain: © Pearson Education Limited, 2009.
- Lovera, G. (2015). *Chullachaqui del /from Perú*. Retrieved from <http://duendescaseros.blogspot.com/2015/02/chullachaqui-del-from-peru.html>
- Luck, L. (2016). *Fantasia árbol divino con cara en la caída aislado en fondo blanco*. Retrieved from <https://www.shutterstock.com/es/image-vector/fantasy-deciduous-tree-face-fall-isolated-655069609>
- Macmillan. (2018). *Literatura infantil*. © Macmillan, 2018. Retrieved from [https://www.macmillaneducation.es/wp-content/uploads/2018/10/expresion\\_comunicacion\\_libroalumno\\_unidad2muestra.pdf](https://www.macmillaneducation.es/wp-content/uploads/2018/10/expresion_comunicacion_libroalumno_unidad2muestra.pdf)
- Martínez, M. (2019). *Bares para ligar en Granada*. Retrieved from <https://www.salir.com/bares-para-ligar-en-granada-art-232.html>
- McKay, P. (2006). *Assessing Young Language Learners*. Cambridge, United Kingdom: © Cambridge University Press 2006.
- Ministerio de Educación del Perú. (2016a). *Currículo nacional de la educación básica regular*. Lima, Perú: MINEDU. Retrieved from <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>
- Ministerio de Educación del Perú. (2016b). *Programa Curricular de Educación Secundaria*. Lima, Perú: © Ministerio de Educación de Perú, 2017.
- Noriega, C. B., & Núñez, H. G. (2014). *Influencia de la página web GO4ENGLISH en la comprensión y producción de textos en inglés en estudiantes del 3° grado de primaria de la I.E.P. el Nazareno – 2013*. Chimbote, Perú: Universidad Nacional del Santa. Retrieved from <http://repositorio.uns.edu.pe/bitstream/handle/UNS/2686/42748.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Nunan, D. (2003). *Practical English Language Teaching* (Primera ed.). Singapore: © McGraw-Hill Companies 2003. Obtenido de [https://www.academia.edu/34135090/Practical\\_English\\_Language\\_Teaching.pdf](https://www.academia.edu/34135090/Practical_English_Language_Teaching.pdf)
- Nunan, D. (2015). *Teaching English to Speakers of other Languages: An Introduction*. New York, United States of America: © Taylor & Francis, 2015.
- O'Neill, P., Moore, C., & Huot, B. (2009). *A Guide to College Writing Assessment*. Utah, United States of America: © Utah State University Press, 2009.
- Orozco, M. (2006). La evaluación diagnóstica, formativa y sumativa en la enseñanza de la traducción. En M. J. Varela (Ed.), *La evaluación en los estudios de traducción e interpretación* (págs. 47-68). Sevilla, España. Obtenido de [https://gent.uab.cat/marianaorozco/sites/gent.uab.cat.marianaorozco/files/Orozco\\_evaluacion\\_2006.pdf](https://gent.uab.cat/marianaorozco/sites/gent.uab.cat.marianaorozco/files/Orozco_evaluacion_2006.pdf)

- Padovani, A. (2005). *Contar cuentos desde la práctica hacia la teoría* (Cuarta ed.). Buenos Aires, Argentina: © Paidós, 2005.
- Pérez, J., & Merino, M. (2013). *Definición de programa educativo*. Obtenido de Programa educativo: <https://definicion.de/programa-educativo/>
- Peruproyde. (2008). *En la piscina*. Retrieved from <https://peruproyde2008.files.wordpress.com/2008/08/dscf2038.jpg>
- Pinterest. (2011). *La selva de los tunches*. Retrieved from <https://ar.pinterest.com/pin/522065781781350278/>
- Pinterest. (2020). *La selva de los tunches*. Retrieved from <https://ar.pinterest.com/pin/522065781781350308/>
- Richards, J., & Schmidt, R. (2010). *Longman Dictionary of Language Teaching & Applied Linguistics* (Fourth edition ed.). London, Great Britain: © Pearson Education Limited 2010. Retrieved from <https://www.amazon.com/Longman-Dictionary-Language-Teaching-Linguistics/dp/1408204606>
- Rojas, A. (2008). *La prueba escrita*. Retrieved from [https://www.uned.ac.cr/ece/images/catedras/didactica\\_matematica/lecturas\\_obligatorias14\\_2\\_12/02prueba\\_escrita.pdf](https://www.uned.ac.cr/ece/images/catedras/didactica_matematica/lecturas_obligatorias14_2_12/02prueba_escrita.pdf)
- Roman, Y. (2009). *Tipos de cuento*. © Connexions Project, 2009. Retrieved from <https://educaciondemocratica.files.wordpress.com/2009/12/tipos-cuento.pdf>
- Roman, Y. (2012). *Los Cuentos*. Houston, Estados Unidos de América: © Rice University, 2012. Retrieved from <http://cnx.org/content/col110664/1.1/>
- Supo, J. (2012). *Seminarios de investigación científica*. (J. Supo, Ed.) Arequipa, Perú. Obtenido de [https://www.academia.edu/7573753/Seminarios\\_de\\_Investigaci%C3%B3n\\_Cient%C3%ADfica](https://www.academia.edu/7573753/Seminarios_de_Investigaci%C3%B3n_Cient%C3%ADfica)
- Suria, J. (2012). *Retrato de una joven freyendo cebolla en la sartén de la cocina*. Retrieved from <https://www.shutterstock.com/es/image-photo/portrait-young-woman-frying-onion-into-532528375>
- Torres, R. (2011). *La prueba escrita*. Retrieved from [http://www.ddc.mep.go.cr/sites/all/files/ddc\\_mep\\_go\\_cr/archivos/la\\_prueba\\_escrita\\_2011.pdf](http://www.ddc.mep.go.cr/sites/all/files/ddc_mep_go_cr/archivos/la_prueba_escrita_2011.pdf)
- Universidad de Cambridge. (2016). *Assessing Writing Performance – Level B2*. Cambridge, Reino Unido: © UCLES 2016.
- Vicuña, F. (2015). *El tunche y el silbón*. Retrieved from <https://laselvadelostunches.wixsite.com/novela/single-post/2015/03/30/El-Tunche-y-el-Silb%C3%B3n>
- Warrengoldswain. (2014). *Mujer corriendo en la playa en la mañana la salida del sol deporte entrenamiento de la aptitud*. Retrieved from

[https://es.123rf.com/photo\\_33791339\\_mujer-corriendo-en-la-playa-en-la-ma%C3%B1ana-la-salida-del-sol-deporte-entrenamiento-de-la-aptitud.html](https://es.123rf.com/photo_33791339_mujer-corriendo-en-la-playa-en-la-ma%C3%B1ana-la-salida-del-sol-deporte-entrenamiento-de-la-aptitud.html)

# **ANEXOS**

## 1. Matriz de consistencia

**TÍTULO:** “PROGRAMA EDUCATIVO DE CUENTOS EN EL MEJORAMIENTO DE LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DEL CUARTO GRADO DE SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PUBLICA PRIMARIA SECUNDARIA DE MENORES SAN JUAN DE MIRAFLORES N° 60024, SAN JUAN BAUTISTA 2018”

Problemas	Objetivos	Hipótesis	Metodología
<p><b>General:</b> ¿Cuál es el efecto del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la producción de textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018?</p> <p><b>Específicos:</b></p> <p>a. ¿Cuál es el efecto del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la coherencia y cohesión en textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018?</p> <p>b. ¿Cuál es el efecto del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de gramática y vocabulario en textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018?</p> <p>c. ¿Cuál es el efecto del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la puntuación y la ortografía en textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018?</p>	<p><b>General:</b> Evaluar la eficacia del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la producción de textos en inglés en estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.</p> <p><b>Específicos:</b></p> <p>a. Determinar el grado de eficacia del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la coherencia y cohesión en textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.</p> <p>b. Determinar el grado de eficacia del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la gramática y vocabulario en textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.</p> <p>c. Determinar el grado de eficacia del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la puntuación y ortografía en inglés en los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.</p>	<p><b>General:</b> El programa educativo de cuentos mejora significativamente la producción de textos en inglés en estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.</p> <p><b>Específicas:</b></p> <p>a. El programa educativo de cuentos mejora significativamente la coherencia y cohesión en la producción de textos en inglés de los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.</p> <p>b. El programa educativo de cuentos mejora significativamente la gramática y vocabulario en la producción de textos en inglés de los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.</p> <p>c. El programa educativo de cuentos mejora significativamente la puntuación y ortografía en la producción de textos en inglés de los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.</p>	<p><b>Unidad de estudio:</b> El estudiante</p> <p><b>Tipo:</b> Experimental, prospectivo, longitudinal y analítico.</p> <p><b>Diseño:</b> De campo, contemporáneo, univariable y cuasi-experimental.</p> <p><b>Población:</b> N = 192 estudiantes.</p> <p><b>Muestra:</b> n = 57 estudiantes (GC:29, GE: 28).</p> <p><b>Técnicas:</b> Encuesta Observación</p> <p><b>Instrumentos:</b> Prueba de desempeño escrito Rubrica</p>

## 2. Instrumentos de recolección de datos



National University of the Peruvian Amazon  
Faculty of Education and Humanities

### PRUEBA DE DESEMPEÑO ESCRITO

Autoras: María Elia Aspajo Yaicate.

Bárbara Melissa Mozombite Escobar.

Stephany Karina Silvano Solón.

#### PROPÓSITO

Estimado/a estudiante esta prueba de desempeño escrito tiene como finalidad evaluar la eficacia del programa educativo de cuentos en el mejoramiento de la producción de textos en inglés en estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N°60024, San Juan Bautista 2018.

#### INFORMACIÓN GENERAL

Institución educativa : \_\_\_\_\_

Docente : \_\_\_\_\_

Grado/sección : \_\_\_\_\_

Turno : \_\_\_\_\_

Sexo : \_\_\_\_\_

Fecha : \_\_\_\_\_

#### INSTRUCCIONES:

Estimado/a estudiante esta prueba de desempeño escrito consta de tres tareas: la primera tarea mide el vocabulario y la gramática. La segunda tarea mide la coherencia y la cohesión. La tercera tarea mide la ortografía y la puntuación. En ese

sentido, se solicita su colaboración para desempeñar cada una de las tareas con el mayor esfuerzo posible a fin de proporcionar datos objetivos para que las investigadoras puedan hacer posteriormente un adecuado análisis e interpretación de los mismos.

Los resultados de esta prueba solo serán utilizados con fines estrictamente académicos sin vulnerar la confidencialidad de los estudiantes.

### Activity 1

You live in Requena and your mom lives in Iquitos. You don't see your mom since January. You want to write your mom an email, telling her your daily experiences and anecdotes. Look the pictures and write a narrative text about your life in Requena, using an adequate and wide vocabulary and correct grammar.



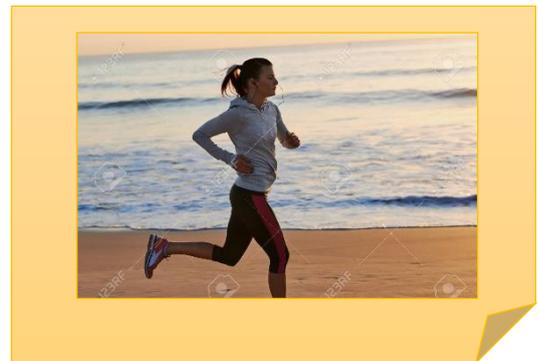
(Freepik, 2016)



(Suria, 2012)



(Gettyimages, 2013)



(Warrengoldswain, 2014)

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
---

## Activity 2

Write an anecdote about your last holiday to best friend and say her/him what you were doing at certain times. Use these pictures to help you to write the anecdote. The purpose of this activity is student write your holiday whit coherence and cohesion arguing your text whit the activities that you did there.



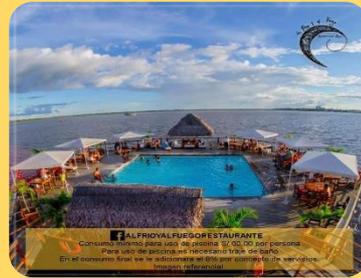
(De.Peru.com, 2020)



(Peruproyde, 2008)



(Martínez, 2019)



(Careturloreto, 2018)

Introduction

---

---

---

---

---

---

---

---

---

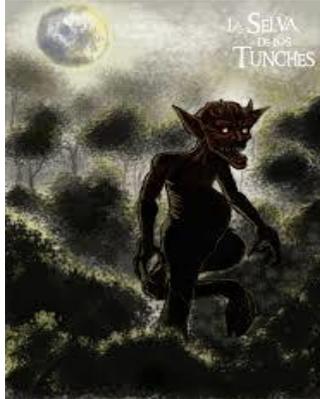
---

### Activity 3

Write a tale about the *Tunche* following the sequence of the images.



(Lovera, 2015)



(Pinterest, 2020)



(Vicuña, 2015)



(Pinterest, 2011)

Once upon a time.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

### WRITING ASSESSMENT RUBRIC

INDICADORES	N.º DE ÍTEMS	BUENO (3)	REGULAR (2)	DEFICIENTE (1)	TOTAL
COHERENCIA	1.	– Organiza la información de manera muy lógica, comprensible y ajustada al tema central que quiere escribir.	– Organiza la información de manera lógica, comprensible y ajustada al tema central que quiere escribir.	– Organiza la información de manera poco lógica, comprensible y ajustada al tema central que quiere escribir.	
	2.	– Redacta de forma muy clara y relevante las ideas y conceptos que componen el texto gracias al uso correcto y variado de los conectores.	– Redacta con cierta claridad y relevancia las ideas y conceptos que componen el texto gracias al uso casi correcto y algo variado de los conectores.	– Redacta de forma poco clara y relevante las ideas y conceptos que componen el texto con un uso incorrecto y limitado de los conectores.	
COHESION	3.	– Repite constantemente palabras a fin de reforzar el tema del texto.	– Repite algunas veces palabras a fin de reforzar el tema del texto.	– Repite pocas veces palabras a fin de reforzar el tema del texto.	
	4.	– Utiliza constantemente palabras relacionadas a fin de reforzar el tema del texto.	– Utiliza algunas veces palabras relacionadas a fin de reforzar el tema del texto.	– Utiliza pocas veces palabras relacionadas a fin de reforzar el tema del texto.	
	5.	– Utiliza con mucha eficacia los pronombres, posesivos, género y número para ayudar al lector a entender a lo que se está refiriendo en el texto.	– Utiliza con cierta eficacia los pronombres, posesivos, género y número para ayudar al lector a entender a lo que se está refiriendo en el texto.	– Utiliza con poca eficacia los pronombres, posesivos, género y número para ayudar al lector a entender a lo que se está refiriendo en el texto.	
GRAMÁTICA	6.	– Utiliza correctamente las reglas gramaticales, expresando el orden de las palabras con mucha precisión.	– Utiliza correctamente las reglas gramaticales, expresando el orden de las palabras con mucha precisión.	– Utiliza correctamente las reglas gramaticales, expresando el orden de las palabras con mucha precisión.	

<b>INDICADORES</b>	<b>N.º DE ÍTEMS</b>	<b>BUENO (3)</b>	<b>REGULAR (2)</b>	<b>DEFICIENTE (1)</b>	<b>TOTAL</b>
VOCABULARIO	7.	– Utiliza un vocabulario pertinente al contexto comunicativo de una determinada tarea dada.	– Utiliza un vocabulario algo pertinente al contexto comunicativo de una determinada tarea dada.	– Utiliza un vocabulario poco pertinente al contexto comunicativo de una determinada tarea dada.	
	8.	– Utiliza una alta gama de diferentes recursos lexicales para comunicar con más amplitud los significados planeados.	– Utiliza una mediana gama de diferentes recursos lexicales para comunicar con más amplitud los significados planeados.	– Utiliza una limitada gama de diferentes recursos lexicales para comunicar con más amplitud los significados planeados.	
ORTOGRAFÍA	9.	– Escribe todas las palabras correctamente, teniendo en cuenta siempre el uso de las mayúsculas.	– Escribe casi todas las palabras correctamente, teniendo en cuenta algunas veces el uso de las mayúsculas.	– Escribe pocas palabras correctamente, teniendo en cuenta pocas veces el uso de las mayúsculas.	
	10.	– Escribe todos los sustantivos correctamente, teniendo mucho en cuenta su forma singular y plural.	– Escribe casi todos los sustantivos correctamente, teniendo en cuenta su forma singular y plural.	– Escribe la mayoría de los sustantivos incorrectamente, teniendo poco en cuenta su forma singular y plural.	
PUNTUACIÓN	11.	– Utiliza correctamente los signos de puntuación tales como el punto, la coma, y los signos de interrogación, mostrando mucha claridad en los significados.	– Utiliza con pocos errores los signos de puntuación tales como el punto, la coma, y los signos de interrogación, mostrando relativa claridad en los significados.	– Utiliza con muchos errores los signos de puntuación tales como el punto, la coma, y los signos de interrogación, mostrando poca claridad en los significados.	
	12.	– Utiliza siempre correctamente los signos de puntuación tales como el punto, la coma, y los signos de interrogación, haciendo a la escritura muy accesible o leíble para el lector.	– Utiliza con pocos errores los signos de puntuación tales como el punto, la coma, y los signos de interrogación, haciendo a la escritura relativamente accesible o leíble para el lector.	– Utiliza con muchos errores los signos de puntuación tales como el punto, la coma, y los signos de interrogación, haciendo a la escritura poco accesible o leíble para el lector.	

### 3. Informe estadístico de validez y confiabilidad

#### INFORME ESTADISTICO DE VALIDEZ DE LA PRUEBA DE DESEMPEÑO ESCRITO Y RÚBRICA

La validez de la prueba de desempeño escrito y rubrica se determinó mediante el juicio de jueces o método Delphi, los jueces fueron: Lic. María Esther Silva, Dr. Elisa Guillermina Gonzales Mera y Lic. Emma Raquel Moscoso Luppi; los resultados de la revisión se muestran en la tabla de criterios de evaluación para determinar la validez de contenido de la prueba de desempeño escrito y rubrica a través del juicio de expertos para este caso el mismo que debe analizar como mínimo 0.80 en el coeficiente de correlación calculado:

#### CRITERIOS DE EVALUACIÓN PARA DETERMINAR LA VALIDEZ DE CONTENIDO DE LA PRUEBA DE DESEMPEÑO ESCRITO Y RUBRICA A TRAVES DEL JUICIO DE EXPERTOS

N°	EXPERTOS	Instrumentos	
		Prueba de desempeño escrito y rubrica	
		Ítems correctos	%
1.	Lic. Maria Esther Silva Young	12/12	100
2.	Dr. Elisa Guillermina Gonzales Mera	7/12	60
3.	Lic. Emma Raquel Moscoso Luppi	12/12	100
TOTAL			260

Validez de los instrumentos

$$\text{Validez} = \frac{260}{3} = 86.6$$

**Interpretación de la validez:** de acuerdo a los instrumentos revisados por juicio de jueces se obtuvo una validez del **86.6%**; encontrándose dentro del parámetro del intervalo establecido; considerándose como validez adecuada para su aplicación.

CONFIABILIDAD DE LA VALIDACIÓN DE LA PRUEBA DE DESEMPEÑO  
ESCRITO Y RÚBRICA

La confiabilidad de la validez de la prueba de desempeño escrito y rúbrica, se llevó a cabo mediante el método de intercorrelación de ítems cuyo coeficiente es el Alfa de Cronbach; los resultados obtenidos se muestran a continuación:

ESTADÍSTICOS DE CONFIABILIDAD DE LA VALIDACIÓN DE LA PRUEBA DE  
DESEMPEÑO ESCRITO Y RÚBRICA

<b>Alfa de Crombach</b>	N° de ítems
0.81	12

La confiabilidad de la prueba de desempeño escrito y rubrica coeficiente Alfa de *Crombach* fue mayor de 0,80 (81%) que es considerado confiable para su aplicación.

#### **4. Programa educativo**



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA  
AMAZONIA PERUANA  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA  
EDUCACIÓN Y HUMANIDADES**

**ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA**

## **PROGRAMA EDUCATIVO DE CUENTOS**

**Presentado por:**

**MARIA ELIA ASPAJO YAICATE, BR.**

**BARBARA MELISSA MOZOMBITE ESCOBAR, BR.**

**STEPHANY KARINA SILVANO SOLÓN, BR.**

**Iquitos – Perú**

**2020**

## **I. INFORMACIÓN INSTITUCIONAL**

### **1.1. Nombre de la institución responsable**

Universidad Nacional de la Amazonia Peruana

### **1.2. Unidad que administrará la ejecución del programa**

Unidad de Investigación de la Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades

### **1.3. Responsable:**

María Elia Aspajo Yaicate.

Bárbara Melissa Mozombite Escobar.

Stephany Karina Silvano Solón.

## **II. INFORMACIÓN SOBRE EL PROGRAMA**

### **2.1. Título del programa**

Programa educativo de cuentos

### **2.2. Ubicación o ámbito**

Distrito de Iquitos, provincia de Maynas, región Loreto.

### **2.3. Duración**

14 semanas.

### **2.4. Instituciones co-responsables**

- Universidad Nacional de la Amazonia Peruana.
- Institución Educativa Pública Primaria Secundaria De Menores San Juan De Miraflores N° 60024.

## **2.5. Beneficiarios directos e indirectos**

Los beneficiarios directos fueron los estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria De Menores San Juan De Miraflores N° 60024

El beneficiario indirecto fue la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria De Menores San Juan De Miraflores N° 60024.

## **2.6. Presupuesto total**

S/ 2.500

# **III. SÍNTESIS DEL PROGRAMA**

## **3.1. Fundamentación teórica del programa**

Sobre el beneficio de los cuentos en la enseñanza de la producción de textos en inglés Harmer (2007a), sostiene que estos “hacen a los estudiantes conscientes de la coherencia – y especialmente los recursos cohesivos – en escribir” (pág. 332).

Asimismo, el Departamento de Educación de Australia Occidental (2013a), afirma que los cuentos ayudan a “reforzar los entendimientos sobre la escritura y la ortografía, y sobre la conexión entre el idioma oral y escrito” (pág. 56).

Díaz (2002), por su parte, recalca que los cuentos ayudan a los estudiantes a “interpretar las ideas creativas y auténticas, fomenta la diversión, aumenta la fluidez de palabras, enriquece el vocabulario, ayuda a tener una mejor comunicación y promueve la imaginación” (pág. 15).

Por otro lado, Macmillan (2018), sostiene que el cuento “desarrolla el gusto por la literatura y el proceso lingüístico (enriquece el vocabulario y las estructuras literarias como diálogos, línea temporal, etc.)” (pág. 36).

De lo expuesto por los autores se puede decir que los cuentos como recursos didácticos ayudan a desarrollar la creatividad y el conocimiento de la escritura en los estudiantes, requiriéndoles producir textos de forma coherente y cohesionada, con un adecuado y amplio vocabulario, con correcta gramática, ortografía y puntuación para comunicar sus ideas de forma efectiva.

### **3.2. Objetivos**

#### **3.2.1. General**

Mejorar la producción de textos en inglés en estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.

#### **3.2.2. Objetivos específicos**

- a. Mejorar la coherencia y cohesión en textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.
- b. Mejorar la gramática y vocabulario en textos en inglés en los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018.
- c. Mejorar la puntuación y ortografía en inglés en los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa

### **3.3. Metas**

La principal meta es que el 80% de estudiantes del cuarto grado de secundaria mejoren la producción de textos en inglés en un nivel aceptable.

### **3.4. Programación del proceso**

#### **3.4.1. Contenidos temáticos**

1. Hungry otorongo
2. The Chullachaqui
3. The tree that spoke
4. Doky my faithful friend
5. The shadow in the house
6. The white turtle
7. Woman without fear
8. The meteorologist parrot
9. The snow
10. The Ayaymama
11. My lovely grandchildren
12. The magic trip of my life

### 3.4.2. Cronograma de sesiones de aprendizaje

N°	Actividades	Semanas													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	<i>Pre-test</i>	x													
2	Sesión 1		x												
3	Sesión 2			x											
4	Sesión 3				x										
5	Sesión 4					x									
6	Sesión 5						x								
7	Sesión 6							x							
8	Sesión 7								x						
9	Sesión 8									x					
10	Sesión 9										x				
11	Sesión 10											x			
12	Sesión 11												x		
13	Sesión 12													x	
14	<i>Post-test</i>														x

### 3.4.3. Evaluación formativa

Durante el desarrollo de las sesiones, se utilizó como evaluación formativa pruebas escritas basadas en cuentos la cuales fueron medidas a través de rubricas.

### 3.4.4. Evaluación sumativa

En este estudio, se utilizó para la evaluación sumativa una prueba de despeño escrito basada en cuentos la cual fue medida mediante rubricas.

### **3.4.5. Unidad de aprendizaje**

## **UNIDAD DE APRENDIZAJE**

### **I. DATOS INFORMATIVOS**

- 1.1. Institución educativa : N° 60024- SAN JUAN DE MIRAFLORES
- 1.2. Área : Inglés
- 1.3. Grado y sección : 4<sup>to</sup> “A”
- 1.4. Turno : Mañana
- 1.5. Horas a la semana : 2 horas
- 1.6. Año : 2018
- 1.7. Docentes : Maria Elia Aspajo Yaicate  
Bárbara Melissa Mozombite Escobar  
Stephany Karina Silvano Solón

### **II. TÍTULO DE LA UNIDAD**

“DREAM, IMAGINE AND WRITE”

### **III. FUNDAMENTACIÓN**

Este programa educativo tiene como objetivo general mejorar la producción de textos en inglés en estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa Pública Primaria Secundaria de Menores San Juan de Miraflores N° 60024, San Juan Bautista 2018. Por lo tanto, el contenido temático de esta unidad está basado en cuentos tales como el chullachaqui, el ayaymama, el otorongo hambriento, etc., los mismos que propician la creatividad del estudiante como estrategias metodológicas para mejorar el nivel de producción de textos en inglés en los estudiantes, mediante la aplicación de 12 sesiones de aprendizaje.

#### IV. APRENDIZAJES ESPERADOS

Competencia	Capacidades	Indicadores	Instrumento
Producción de textos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adecúa el texto a la situación comunicativa</li> <li>- Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada</li> <li>- Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utiliza una gama de diferentes tipos de vocabulario y pertinente al contexto comunicativo de una tarea dada para comunicar los significados planeados con amplitud y propiedad.</li> <li>- Utiliza correctamente de las reglas gramaticales para redactar el significado planeado con precisión.</li> <li>- Organiza la información de manera lógica, comprensible y ajustada al tema central que quiere escribir, redactando de forma clara y relevante las ideas y conceptos que componen el texto gracias al uso correcto y variado de los conectores.</li> <li>- Construye frases y oraciones con ayuda de los recursos lexicales y gramaticales las cuales se relacionan entre sí en un texto escrito, repitiendo palabras y/o utilizando palabras relacionadas a fin de reforzar el tema del texto y utilizando los pronombres, posesivos, género y número para ayudar al lector a entender a lo que se está refiriendo en el texto.</li> <li>- Utiliza correctamente los signos de puntuación tales como el punto, la coma, y los signos de interrogación para clarificar los significados y hacer a la escritura más accesible para el lector.</li> <li>- Escribe las palabras correctamente, teniendo en cuenta el uso de las mayúsculas con los nombres propios y al empezar las oraciones.</li> </ul>	Rubrica

## V. ORGANIZACIÓN DE LOS APRENDIZAJES

N°	SESIONES DE APRENDIZAJE	CAMPOS TEMÁTICOS
1.	Hungry otorongo	<b>Function:</b> Write a different ending of the tale. <b>Grammar:</b> Past Simple-be <b>Vocabulary:</b> looked, gave, hole, squeezed, found.
2.	The Chullachaqui	<b>Function:</b> Write a different ending of the tale. <b>Grammar:</b> past simple regular verb. <b>Vocabulary:</b> walked, crossed, searched, short, start.
3.	The tree that spoke	<b>Function:</b> Write a different ending of the tale. <b>Grammar:</b> Past Simple – regular verbs part II. <b>Vocabulary:</b> grocery, store, profitable, evil, judge, proof, culprit, seek, twig, huge.
4.	Doky my faithful friend	<b>Function:</b> Write a different ending of the tale. <b>Grammar:</b> Past Simple – irregular verbs. <b>Vocabulary:</b> faithful, woke, had, cow, dirty, environment, guilty, ozone, global.
5.	The shadow in the house	<b>Function:</b> Write a different knot of the tale. <b>Grammar:</b> connectors. <b>Vocabulary:</b> first, then, next, finally.
6.	The white turtle	<b>Function:</b> Write a different knot of the tale. <b>Grammar:</b> preposition of place <b>Vocabulary:</b> between, under, inside,
7.	Woman without fear	<b>Function:</b> Write a different knot of the tale. <b>Grammar:</b> Past Simple and continuous <b>Vocabulary:</b> arrived, working, were, was raining.
8.	The meteorologist parrot	<b>Function:</b> Write a different knot of the tale. <b>Grammar:</b> Past Simple and continuous-II <b>Vocabulary:</b> rain, storm, weather, predicting, head, director
9.	The snow	<b>Function:</b> Write a different outcome of the tale. <b>Grammar:</b> past perfect tense <b>Vocabulary:</b> had studied, had gone.
10.	The Ayaymama	<b>Function:</b> Write a different outcome of the tale. <b>Grammar:</b> past perfect tense II

		<p><b>Vocabulary:</b> wrapped, typical, depth, lost, labyrinth, panic, spirit, crying, curiosity, vegetation.</p>
11.	My lovely grandchildren	<p><b>Function:</b> Write a different outcome of the tale.</p> <p><b>Grammar:</b> Adverbs.</p> <p><b>Vocabulary:</b> for, since, ever, never.</p>
12.	The magic trip of my life	<p><b>Function:</b> Write a different outcome of the tale.</p> <p><b>Grammar:</b> zero conditional</p> <p><b>Vocabulary:</b> magical, alien, tremble, creature, doubts, planet, someone, surprised, pain.</p>

## FUENTES DE INFORMACIÓN

- Brown, D. (2004). *Language Assessment: Principles and Classroom Practices*. San Francisco State, United States of America: © Pearson Education 2004. Obtenido de [https://www.academia.edu/29927878/Language\\_Assessment\\_Principle\\_and\\_Classroom\\_Practices\\_by\\_Douglas\\_Brown.pdf](https://www.academia.edu/29927878/Language_Assessment_Principle_and_Classroom_Practices_by_Douglas_Brown.pdf)
- Bussmann, H. (2006). *Routledge Dictionary of Language and Linguistics*. London, United Kingdom: © Routledge, 2006.
- Busy Teacher. (2020). *How to Teach Writing Like a Pro*. © The Busy Teacher Store, 2020.
- Departamento de Educación de Australia Occidental. (2013a). *Writing Map of Development*. Australia Occidental: © Department of Education WA, 2013.
- Departamento de Educación de Australia Occidental. (2013b). *Writing resource book*. Australia Occidental: © Department of Education WA, 2013.
- Harlen, W. (2007). *Assessment of Learning*. Singapore: © Wynne Harlen, 2007.
- Harmer, J. (2004). *How to Teach Writing*. London, United Kingdom: © Pearson Education Limited, 2004.
- Harmer, J. (2007a). *The Practice of English Language Teaching* (Cuarta ed.). Cambridge, United Kingdom: © Pearson Education Limited, 2007.
- Harmer, J. (2007b). *How to Teach English* (Second ed.). Cambridge, United Kingdom: © Pearson Education Limited 2007. Obtenido de [https://www.academia.edu/34720971/How\\_to\\_Teach\\_English\\_2nd\\_Edition\\_Jeremy\\_Harmer.PDF](https://www.academia.edu/34720971/How_to_Teach_English_2nd_Edition_Jeremy_Harmer.PDF)
- Hyland, K. (2009). *Teaching and Researching Writing* (Segunda ed.). London, Great Britain: © Pearson Education Limited, 2009.
- Macmillan. (2018). *Literatura infantil*. © Macmillan, 2018. Obtenido de [https://www.macmillaneducation.es/wp-content/uploads/2018/10/expresion\\_comunicacion\\_libroalumno\\_unidad2muestra.pdf](https://www.macmillaneducation.es/wp-content/uploads/2018/10/expresion_comunicacion_libroalumno_unidad2muestra.pdf)
- McKay, P. (2006). *Assessing Young Language Learners*. Cambridge, United Kingdom: © Cambridge University Press 2006.
- Ministerio de Educación del Perú. (2016a). *Currículo nacional de la educación básica*. Lima, Perú: MINEDU. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>
- Ministerio de Educación del Perú. (2016b). *Programa Curricular de Educación Secundaria*. Lima, Perú: © Ministerio de Educación de Perú, 2017.
- Nunan, D. (2003). *Practical English Language Teaching* (Primera ed.). Singapore: © McGraw-Hill Companies 2003. Obtenido de [https://www.academia.edu/34135090/Practical\\_English\\_Language\\_Teaching.pdf](https://www.academia.edu/34135090/Practical_English_Language_Teaching.pdf)

- Nunan, D. (2015). *Teaching English to Speakers of other Languages: An Introduction*. New York, United States of America: © Taylor & Francis, 2015.
- O'Neill, P., Moore, C., & Huot, B. (2009). *A Guide to College Writing Assessment*. Utah, United States of America: © Utah State University Press, 2009.
- Orozco, M. (2006). La evaluación diagnóstica, formativa y sumativa en la enseñanza de la traducción. En M. J. Varela (Ed.), *La evaluación en los estudios de traducción e interpretación* (págs. 47-68). Sevilla, España. Obtenido de [https://gent.uab.cat/marianaorozco/sites/gent.uab.cat/marianaorozco/files/Orozco\\_evaluacion\\_2006.pdf](https://gent.uab.cat/marianaorozco/sites/gent.uab.cat/marianaorozco/files/Orozco_evaluacion_2006.pdf)
- Richards, J., & Schmidt, R. (2010). *Longman Dictionary of Language Teaching & Applied Linguistics* (Fourth edition ed.). London, Great Britain: © Pearson Education Limited 2010. Obtenido de <https://www.amazon.com/Longman-Dictionary-Language-Teaching-Linguistics/dp/1408204606>
- Universidad de Cambridge. (2016). *Assessing Writing Performance – Level B2*. Cambridge, Reino Unido: © UCLES 2016.

### 3.4.6. Sesiones de aprendizaje (1)



**UNAP**

National University of the Peruvian Amazon  
Faculty of Education and Humanities

### LEARNING SESSION 3

#### I. GENERAL INFORMATION

- 1.1. Curricular Area : Foreign language - English  
 1.2. School : I.E.P.S.P.M. “San Juan de Miraflores” N° 60024  
 1.3. Level/Cycle : Secondary/VI  
 1.4. Year/Class : 4° « A »  
 1.5. Time : 90’  
 1.6. Number of students : 28  
 1.7. Lesson title : **The tree that spoke**  
 1.8. Date : Monday 2<sup>nd</sup> July 2018  
 1.9. Teachers : Maria Aspajo Yaicate

Barbara Mozombite Escobar

Stephany Silvano Solón

#### II. LEARNING OUTCOMES

Competency	Capabilities	Performances	Assessment tools
Production of written text	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Adequates the text to the communicative situation</li> <li>– Organizes and develops ideas in English coherently and cohesively</li> <li>– Uses English written language conventions appropriately.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Uses a range of different and appropriate vocabulary with correct use in the order of the words.</li> <li>– Organizes information of coherent way, building phrases and sentences with help of the lexical and grammatical devices of cohesive way.</li> <li>– Uses correctly the punctuation such as full stop, comma, question mark, etc., taking into account the use of the capital letter with proper nouns and to start the sentences.</li> </ul>	Rubric



<p><b>Previous knowledge &amp; Cognitive conflict</b></p>	<p>– The teacher shows learners a big drawing of a tree and asks some questions. The teacher disguises herself as a tree and speaks.</p>  <p><b>What can you see?</b>  <b>Why do you think that it has a mouth?</b>  <b>Are there trees that speak in real life?</b></p> <p>– Students answer the teacher’s question in order to elicit the topic: <b>According the last activities you have done:</b></p> <p><b>What do you think it is the topic for this lesson?</b></p> <p style="text-align: center;"><b>“THE TREE THAT SPOKE”</b></p>	<p>15’ Teacher and students’ voice, pictures, pen, board, markers</p>
---	---	---

<p><b>Pre-Writing</b></p>	<p style="text-align: center;"><b><u>ACTIVITY N° 1:</u></b></p> <p>– In activity N° 1: The teacher presents learners the tale about the tree that spoke. The learners have to read the tale and then the teacher presents learners some sentences, which they have to complete with verbs from the text. In this activity, learners are going to recognize the past simple with regular verbs.</p> <p style="text-align: center;"><b>Read the tale and complete the sentences with verbs from the tale.</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-top: 20px;"> <p>In a small village, there lived two friends José and Santiago. José was very dishonest at heart while Santiago was a very honest man. José and Santiago had started a grocery store in a town near their village. After a few months of running a profitable business, the two friends decided that they had made enough money. They wound up the business and started back together to their own village.</p> <p>On the way back, José decided to keep all the money for himself. He had an evil plan ready in his mind. When they were about 5 km to arrive at village, José said to Santiago that they have made a lot of money and it is dangerous to take all the money back to the village. He proposed bury all the money at the foot of a lupuna tree, and they could come back together whenever they need money. Santiago agreed with him. They buried the money and went on to their homes in the village.</p> <p>That night, José sneaked into the forest, dug out all the money from under the tree, and closed up the hole again. The next morning, he went to Santiago's house and said him that he needed some money urgently. They both went to the lupuna tree and began to dig. Not finding any money, José accused Santiago of stealing the money. They both went to the village judge to seek justice. The judge asked them both for proof of their innocence. José declared that the tree god was his witness. The judge decided to go to the tree god the next day.</p> <p>The next day, they all went to the lupuna tree. The judge turned to the lupuna tree and spoke to the tree, "O god of this tree, who is the culprit?". To the surprise of everyone, a voice from inside the tree said, "Santiago is the culprit. He has all the money." While the judge and the elders of the village were busy discussing the case, Santiago collected some dry leafs, twigs, placed them near a hollow in the huge trunk of the lupuna tree, and set fire to them. As the smoke entered the hollow in the tree, out ran a figure, coughing. It was José's father. Father and son received a severely punishment.</p> </div>	<p>17' Board Markers Notebook Pencil Big paper, photocopies</p>
---------------------------	---	---

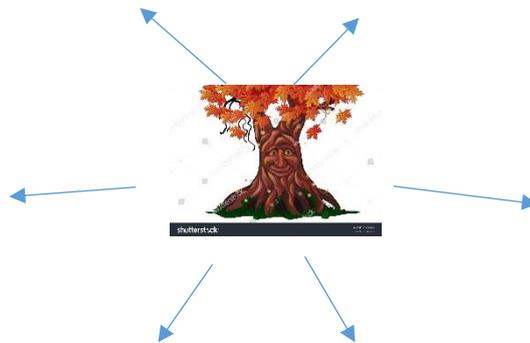
**Complete the sentences with verbs from the tale:**

- Jose \_\_\_\_\_ some money urgently.
- They \_\_\_\_\_ that they had made enough money.
- Santiago and Jose \_\_\_\_\_ the money and went on to their homes in the village.
- José \_\_\_\_\_ that the tree god was his witness.
- He \_\_\_\_\_ Santiago of stealing the money.
- He \_\_\_\_\_ collected some dry leafs.
- He \_\_\_\_\_ to the lupuna tree and spoke to the tree.

**Activity N° 2: Brainstorming**

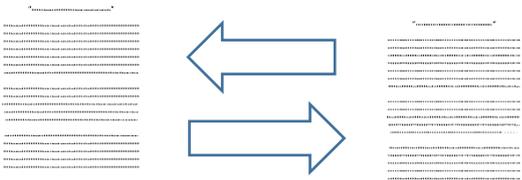
- In the activity n°2: students are going to write their first draft with ideas gathered from the brainstorming. Then, students read the tale and write a different ending.

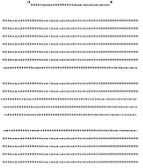
**Write some ideas about of a new end of the tale.**



5'

Teacher and students' voice, board, markers, big papers, photocopies

<p><b>While- Writing</b></p> <p><b>Drafting</b></p>	<p style="text-align: center;"><b><u>Activity 3: Drafting</u></b></p> <p>– <b>Read the tale and then draft the tale with a different ending. Write more than 3 lines.</b></p> <p style="text-align: center;">“.....”</p> <p style="text-align: center;">..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....</p>	<p>30’ Teacher and students’ voice, board, markers, photocopies, pencil, pen</p>
<p><b>Editing</b></p>	<p style="text-align: center;"><b><u>Activity 4: Peer assessment and editing</u></b></p> <p>– In this activity nº04 the students have to exchange their written text to check coherence and cohesion. They circle the mistakes. Then, students write the mistakes on the board. Teacher corrects the mistakes in plenary with the students help.</p> <p><b>Work in pairs, exchange your written texts, and revise each other with the rubric. Then, you give it back. Finally, improve your text editing it.</b></p> <p style="text-align: center;">  </p>	<p>10’ Teacher and students’ voice, piece of paper.</p>

<p><b>Post-Writing</b> <b>Final version</b></p>	<p><b><u>Activity 5: Final version and publishing,</u></b></p> <p>– In the activity n° 5, the teacher evaluates the students’ texts and gives it back to be published by sticking the tale sheet around the classroom.</p> <p><b>Read your text again, correct when it is necessary. Use the rubrics to assess the text and give it to your teacher.</b></p> 	<p>10’</p>	<p>Teacher and students’ voice, board, pencil, pen</p>
<p><b>Metacognition</b></p>	<p><b><u>Metacognition (self-assessment)</u></b></p> <p>Learners answer the teacher questions.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>¿Qué aprendiste?</b></li> <li>• <b>¿En qué situaciones lo aprendí?</b></li> <li>• <b>¿Qué tipo de texto hemos usado?</b></li> <li>• <b>¿Qué actividad te gusto más?</b></li> <li>• <b>¿En qué situaciones lo aprendí?</b></li> <li>• <b>¿Qué tipo de texto hemos usado?</b></li> </ul>	<p>5’</p>	<p>Teacher and students’ voice, piece of paper</p>

## FUENTES DE INFORMACIÓN

- Departamento de Educación de Australia Occidental. (2013b). *Writing resource book*. Australia Occidental: © Department of Education WA, 2013.
- Harmer, J. (2004). *How to Teach Writing*. London, United Kingdom: © Pearson Education Limited, 2004.
- Hyland, K. (2009). *Teaching and Researching Writing* (Segunda ed.). London, Great Britain: © Pearson Education Limited, 2009.
- Luck, L. (2016). *Fantasía árbol divino con cara en la caída aislado en fondo blanco*. Retrieved from <https://www.shutterstock.com/es/image-vector/fantasy-deciduous-tree-face-fall-isolated-655069609>
- Ministerio de Educación del Perú. (2016a). *Currículo nacional de la educación básica*. Lima, Perú: MINEDU. Obtenido de <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>
- Ministerio de Educación del Perú. (2016b). *Programa Curricular de Educación Secundaria*. Lima, Perú: © Ministerio de Educación de Perú, 2017.
- O'Neill, P., Moore, C., & Huot, B. (2009). *A Guide to College Writing Assessment*. Utah, United States of America: © Utah State University Press, 2009.

### OBSERVATION SHEET 3

**Topic:** The tree that spoke

**Date:** Monday 2<sup>nd</sup> July 2018

**Grade / section:** 4° « A »

N°	SURNAME AND NAME	PERFORMANCES						SCORE = 12 (20) / X
		Coherence	Cohesion	Grammar	Vocabulary	Punctuation	Orthographic	
		(0-2)	(0-3)	(0-1)	(0-2)	(0-2)	(0-2)	
1.	A. D. Alessandra Ariana							
2.	A. M. Gloria Mercedes							
3.	A. N. Shirley Nicole							
4.	B. C. Luis Fernando							
5.	B. P. Jeimi Jazmin							
6.	B. N. Renzo							
7.	C. C. Darwin							
8.	C. C. Britney Karol							
9.	Ch. C. Juleysi De Jesus							
10.	Ch. V. Jaime Alexander							
11.	C. H. Josefath							
12.	C. Q. Angel							
13.	D. A. P. Cristina							
14.	D. C. G. Blanca Luz							
15.	D. C. Casey							
16.	G. P. Annie Alexandra							
17.	H. R. Jhonattan Aldahir							
18.	I. R. Roner Sthik Xander							
19.	J. C. Marilia Sthefany							
20.	Ll. S. Sergio Karlo							
21.	L. I. Robert Alexander							
22.	M. J. Kimberly Sabrina							
23.	R. P. Yamely Dayana							
24.	R. Ch. Sandra Cesia							
25.	R. T. Thalia Jazmin							
26.	S. M. Manuel Juan De Dios							
27.	S. P. Milene Karla Alais							
28.	T. L. Pierina Jahayra							

